

# خَيْرُ الْكَلَامِ فِي النَّقْصِ عَنْ غِلَاطِ الْعَوَامِ

لِعَلِيِّ بْنِ بَالِي الْقُسْطَنْطِينِيِّ  
المتوفى سنة ٩٩٢ هـ

تحقيق  
الدكتور عاتق صالح الضامن  
كلية الآداب - جامعة بغداد

مؤسسة الرسالة

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الثانية

١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣ م

مكتبة المصطفى بيروت - شارع سوريا - بناية صمدي وصالحه  
هاتف: ٣٩٩٠٣٩ - ٢٤١٦٩٢ ص.ب: ٧٤٦٠ بريقياً : بيروت - لبنان



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسوله العربي المبين

### مقدمة

كانت اللغة العربية — وما زالت — موضع عناية العلماء على مر الأزمان وتتابع القرون لأنها لغة القرآن الكريم ، قال تعالى : « إنا أنزلناه قرآناً عربياً لعلكم تعقلون » ( يوسف ٢ ) ، وقال عز وجل : « وكذلك أنزلناه قرآناً عربياً » ( طه ١١٣ ) ، وقال تعالى : « لسان الذي يلحدون إليه أعجمي وهذا لسان عربي مبين » ( النحل ١٠٣ ) .

ولعل من أهم مظاهر العناية بها الحرص على سلامتها من الخطأ والدخيل ، إذ انبرى العلماء للذب عن هذه اللغة الشريفة فألفوا كتباً كثيرة كان لها أثر كبير في صيانة اللغة وتنقيتها من اللحن والعامي والدخيل ، فذكرت الخطأ المستعمل والصواب الذي يجب أن يجري به الاستعمال ( ٥ ) .

( ٥ ) وقد أحصى هذه الكتب وعرف بها الأخ الدكتور رمضان عبدالقواب في كتابه ( لحن العامة والتطور اللغوي ) وفاته كتاب ابن بابي . والأخ الدكتور عبدالعزيز مطر في كتابه ( لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة ) الذي وقف عند نهاية القرن السادس الهجري .

وفي الحقيقة أن هذا الاتجاه كان قد سبق ظهور هذه الكتب ، لأنه بدأ بظهور اللحن في كلام الموالي منذ عهد النبي (ص) الذي قال عندما لحن رجل في حفصته : ( أرشدوا أخاكم ) .

وقوي هذا الاتجاه في عهد الأمويين إذ رأينا الخلفاء يستنكرون اللحن ، فهناك كلمات كثيرة رويت عن عمر بن عبدالعزيز وعبد الملك بن مروان وغيرهما فسي استنكار اللحن والدعوة الى تجنبه .

ثم نرى في العصر العباسي حركة لغوية ذاتية اهتمت بجمع ماشاع على ألسنة الناس من كلام يخالف سنن الكلام العربي الفصيح خشية من امتداد خطره الى اللغة الأدبية .

وشارك علماء الترك في الدولة العثمانية الذين كانوا يدرسون اللغة العربية ويتكلمون بها في حركة التصحيح اللغوي فألف ابن كمال باشا المتوفى سنة ٩٤٠ هـ كتاب ( التنبيه على غلط الجاهل والتنبيه ) الذي طُبِع مرتين .

ومن الأتراك الذين شاركوا في هذا الميدان المستعرب التركي علي بن بالي القسطنطيني أحد العلماء المشهورين في القرن العاشر الهجري في كتابه الموسوم : ( خير الكلام في التنصي عن أغلاط العوام ) الذي نهدنا لتحقيقه ليأخذ مكانه بين كتب التصحيح اللغوي بعد أن ظلَّ حقبة طويلة بعيداً عن أيدي الدارسين .

## المؤلف

هو علي بن بالي القسطنطيني الأديب الحنفي المعروف بمنق . أصله من بلدة علانية ، ونشأ بالآستانة . تولى قضاء مرعش . وكانت ولادته سنة ٩٣٤ هـ ، أما وفاته فقد كانت سنة ٩٩٢ هـ (٠)

(٠) حدة العارفين ٧٤٩/١ .

أنى عليه حاجي خليفة ونعته بالعالم المشهور .

آثاره :

- ١ - افاضة الفتح في حاشية تغيير المفتاح لابن كمال في المعاني والبيان : كشف الظنون ١٧٦٦ ، هدية العارفين ١-٧٤٩ .
- ٢ - ترجمة نصاب الأحساب : هدية العارفين ١-٧٤٩ .
- ٣ - حاشية على شرح السيد للمفتاح : كشف الظنون ١٧٦٧ ، هدية العارفين ١-٧٤٩ .
- ٤ - حاشية على الهداية للمرغيناني : كشف الظنون هدية العارفين ١ / ٧٤٩ .
- ٥ - خير الكلام في القصص عن أغلاط العوام : لم يذكره حاجي خليفة ولا البغدادي ، وهو كتابنا الذي نحققه ، وسيأتي الحديث عنه .
- ٦ - ذيل على الشقائق النعمانية لطاشكبري زاده : هدية العارفين ١-٧٤٩ وانقرض بذكره . وهو في كشف الظنون كتاب العقد المنظوم الآتي ذكره .
- ٧ - العقد المنظوم في ذكر أفاضل الروم : كشف الظنون ٥١ ، ١ ، هدية العارفين ١-٧٤٩ . قال حاجي خليفة عند حديثه عن الشقائق النعمانية لطاشكبري زادة : ( وذيله أيضاً المولى علي بن بالي المعروف بمتق مع ما في ذيل العاشق الى أوائل الدولة المرادية الثالثة ، وذكر ما غفل عنه المؤلف فأحسن في انتشائه وأجاد ، وتوفي سنة ٩٩٢ اثنتين وتسعين وتسعمائة ، وهذا الذيل مسمى بالعقد المنظوم في ذكر أفاضل الروم ) أ هـ .
- ولا بد أن تذكر ان الكتاب قد طبع على حاشية وفيات الأعيان المطبوع عام ١٣١٠ هـ مع كتاب الشقائق النعمانية . واعيد طبعه ثانية في بيروت مع كتاب الشقائق أيضاً . وفي كلتا الطبعتين لم يذكر اسم المؤلف . وبهذا نكون أول من نبه على ذلك .
- ٨ - فادرة الزمن في تاريخ اليمن : كشف الظنون ١٩٢٠ ، هدية العارفين ١-٧٤٩ .



## الكتاب

موضوعه :

أورد المؤلف في كتابه حوالي ٢٢٣ لفظة من الألفاظ التي تُخطئُ العامة في ضبطها أو في معناها ، وأشار الى صوابها معتمداً في ذلك على الكتب المصنفة في هذا الموضوع أولاً وعلى المعجمات العربية ثانياً . فالكتاب اذن من كتب التصحيح اللغوي لما تلحن فيه العامة .

منهجه :

رتب المؤلف كتابه على حروف الهجاء ، فجعل لكل حرف باباً ، ووضع الكلمات على أساس الحرف الأول من الكلمة بغض النظر عن الأصل الاشتقاقي لها . فكلمة ( اجلس ) مثلاً نجدها في حرف الألف ، وحقها أن تكون في حرف الجيم . وكلمة ( المأتم ) نجدها في حرم الميم وحقها أن تكون في حرف الألف . . وهكذا .

ولم ترتب الكلمات داخل الأبواب كالنظام المعجمي بل وضع في كل باب جميع الكلمات المبدوءة بالحرف الذي عقد له هذا الباب من غير ترتيب ، ففي حرف الميم مثلاً يأتي ترتيب المؤلف : المحسوسات ، المأتم ، الماسكة ، ميموع ، مقراض ، مبرز . . . الخ .

وقد نسب المؤلف أكثر الأقوال الى أصحابها ، ولم يُسلمَ بها جميعاً بل ردّ بعضها ، على سبيل المثال : ردّ على الفيروز آبادي قوله بأنّ النيلوفر : ضرب من الرياحين ينبت في المياه الراكدة ، فقال : في التخصيص بالمياه الراكدة نظر ، فإنه في ديارنا ينبت في المياه الجارية .

ولم يكن المؤلف يميل الى الاستشهاد بالشعر فلم نجد في كتابه إلا ستة شواهد من الشعر . ومن منهجه أن يضع بعد كل بيت من الشعر كلمة ( شعر ) أو ( بيت ) أو ( ع ) .

## مصادر ه :

اعتمد المؤلف في كتابه على مصادر كثيرة ذكر منها :

- ١ - أساس البلاغة للزمخشري .
- ٢ - أمالي ابن الساعاتي .
- ٣ - تثقيف اللسان لابن مكّي الصقلي .
- ٤ - تصحيح التصحيف وتحرير التحريف للصفدي .
- ٥ - تقويم اللسان لابن الجوزي .
- ٦ - تكملة اصلاح ما تغلط فيه العامة للجواليقي .
- ٧ - الجواهر المضية في طبقات الحنفية للقرشي .
- ٨ - حاشية التلويح لحسن جلبي .
- ٩ - خريدة المعجائب لابن الوردي .
- ١٠ - درة الغواص للحريري .
- ١١ - الراموز للسيد حسن بن علي .
- ١٢ - شرح قصيدة بانة سعاد لابن هشام .
- ١٣ - شرح الكافية للرضي .
- ١٤ - شرح مغني اللبيب للدمايني .
- ١٥ - الصحاح للجوهري .
- ١٦ - القاموس المحيط للفيروز آبادي .
- ١٧ - الكشف للزمخشري .
- ١٨ - ما تلحن فيه العامة للزيدي .
- ١٩ - مختار الصحاح للرازي .
- ٢٠ - المغرب في ترتيب العرب للمطرزي .
- ٢١ - المنتصف في شرح تصريف المازني لابن جني .

٢٢- منظومة ابن فرشته .

٢٣- نخب الذخائر في أحوال الجماهر لابن مساعد الأنصاري .

٢٤- وفيات الأعيان لابن خلكان .

ومن مصادره التي أغفل ذكرها كتاب ( التنبيه على غلط الجاهل والتنبيه ) لابن كمال باشا .

مأخذ عليه :

أولاً : تصرف المؤلف بالنقل بالحذف والتقديم والتأخير في كثير منها ، لهذا رأينا عبارات مبتورة ، وهذا مما اقتضى اكمالها من مصادرها الأصلية .

ثانياً : نقل في أكثر من خمسين موضعاً عن ابن كمال باشا في كتابه : ( التنبيه ) ولم يشر الى ذلك ، وذكره ثلاث مرات باسم ( بعض الأفاضل ، بعض الفضلاء ) . وقد أشرنا الى جميع هذه النقول في حواشي التحقيق .

ثالثاً : وقع في أوهام عند نقله لكثير من العبارات . ينظر على سبيل المثال الهوامش ٢٠ ، ٥٢ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ١٠٢ ، ١٠٤ ، ١٠٨ ، ١٠٩ . . الخ .

رابعاً : أدخل بالمنهج الذي سار عليه فذكر ألفاظاً في غير أبوابها . مثلاً نرى ( السحور والسماق ) في حرف الباء وحقها أن تكون في حرف السين . ونرى ( العارية ) في حرف الراء وحقها أن تكون في حرف العين . ونرى ( الفراغة والفلاكة والتراكة وترزين ) في حرف الشين ، وحقها أن تكون في حرف الفاء والنون والتساء . ونرى ( حالياً ) في حرف العين ، وحقها أن تكون في حرف الحاء .

خامساً : من اللافت للنظر أن المؤلف ينقل عبارة الصفدي التي نقلها عن الزبيدي والجوالقي والصقلي والحريري وابن الجوزي والضياء موسى الأشرفي ، وهذا يدفعنا الى الشك في أن ابن باني لم يرجع الى كتب هؤلاء والتي أشار إليها في كتابه في كثير من النقول ، وما يقوي هذا الشك أننا رأينا أقوالاً

للزبيدي أخلّ بها كتابه لحن العوام ، وانفرد بعزوها إليه الصفدي فسي  
تصحح التصحيف وتحرير التحريف . وقد أشرت الى ذلك في مواضعه .  
سادساً : أخلّ كتابه بحروف الصاد ، الضاد ، الظاء .

مخطوطة الكتاب :

تقع مخطوطة الكتاب في تسع أوراق ( ق ١ - ق ٩ ) من مجموع عدد أوراقه  
٧٨ ورقة تحتفظ به المكتبة الظاهرية بدمشق تحت رقم ٦٣٨٦ ، وعدد أسطر كل  
صفحة ٢٥ سطراً .

وقد كتبت هذه المخطوطة بخط فارسي خال من الشكل ، وكتبت رؤوس العبارات  
وأسماء الحروف بالحمرة . وترك لها هامش عليه أسماء الحروف التي رتب الكتاب  
ولفها .

ونعتبر هذه المخطوطة من المخطوطات النفيسة لأنها نسخة المؤلف على بن بابي  
الحسيني القسطنطيني ، فرغ من كتابتها في ربيع الأول سنة ٩٧٨ هـ أي قبل وفاته  
بأربع عشرة سنة ، وهي نسخة فريدة لا اخت لها ، إذا لم يشر إليها أحد ممن بحث  
في لحن العامة وبهذا اكون أول من أشار إليها .

• • •

وأخيراً أقدم خالص شكرى الى الأستاذ العلامة أحمد راتب التفاح لكثرة فواضله ،  
والى الأمل الأستاذ حميد العطار الذي تحمّل أعباء التصوير راجياً لهما كل خير .  
والحمد لله أولاً وآخراً وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب .

حاتم صالح الضامن

كلية الآداب - جامعة بغداد



[illegible]

**الورقة الأخيرة**



# خَيْرُ الْكَلَامِ فِي النَّقْصِ عَنْ غِلَظِ الْعَوَامِ

إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي الْقِسْطَنِطِينِ  
المتوفى سنة ٩٩٢ هـ

مُحَقِّق  
الدكتور عاتق صالح الضامن  
كلية الآداب — جامعة بغداد



## ( ١ ب ) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سبحان مَنْ تَنَزَّهَ جَلالُ ذاتِهِ عَن شَوَائِبِ النِّسيانِ وَالغَلَطِ ، وَتَقَدَّسَ كَاملُ صِفَاتِهِ عَن سِماتِ المِثْنِ وَالشَّطَطِ ، وَنُصِّلَتِ عَلَي فَخْرِ الرُّسُلِ وَهَادِي السُّبُلِ مُحَمَّدٌ الَّذِي ما تَعَسَّفَ فِي طَرِيقِ الحَقِّ وَأَسَاءَ قَطُّ

وَبَعْدُ فَهَذِهِ أَوْرَاقُ سَوَدَتْهَا ، وَكَلِماتُ أَوْرَدَتْهَا ، مَن كُتِبَ اللِّغاتِ . وَرِسائِلِ الأَئِمَّةِ الثِّقاتِ ، الَّتِي صُنِّعَتْ فِي ارِدْءِ عَلَي مَن ارْتَكَبَ فِي كَلامِهِ العَلَطَ ، وَرَكَّبَ فِي صَحاحِجِ الأَوْهامِ مَظيِبَةَ الشَّطَطِ ، وَفَتَحَ بِالحِرافاتِ غامِ ، وَاعْتَرَّ بِثُرْهاتِهِ وَتاه ، أَطْهاراً لِلحَقِّ وَالصَّوابِ ، وَافْصاحاً عَمَّا نَطَقَ بِهِ أَوَّلُو الأَلْبابِ ، وَسَمَّيْتُهَا بِـ ( خَيْرُ الكَلامِ فِي التَّقْصِي عَن أَغْلاطِ العَوامِ ) ، ثُمَّ شَرَفْتُهَا بِالإِتِّحافِ إِلى المَخْصُومِ السَّامِيِّ ، المُسْتَعْتَبِ عِيسِ الأَلْقابِ وَالْأَسامِيِّ ، ذَاهُ اللهُ تَعَالَى بِالعُلُومِ الفَاخِرَةِ ، وَزادَهُ شَرَفاً فِي الأَوَّلِ وَالآخِرَةِ .

وَهَا أَنَا أَشْرَعُ فِي المَقْصُودِ بِعَونِ المَلِكِ المَعْبُودِ ، مَعْتَرِفاً بِقِصْرِ السَّاعِ وَقِلَّةِ الإِطْلَاعِ ، وَسائِلاً اللهُ لِسَدَادِ ، إِنَّهُ وَلِيُّ التَّوْفِيقِ وَالرِّشادِ .

\* \* \*

## ( حَرفُ الأَلفِ )

قال الحريري في ( درة الغواص <sup>(١)</sup> ) : إنَّهم يحذفون الألفَ من ( ابن ) في كل موضع يقع بعد اسم أو لَقَب أو كُنْيَة ، وليس ذلك بمطَّرد ، بل يجب اثباتها في خمسة مواطن : أحدها إذا أُضيفَ ( ابن ) إلى مضمَر ، كقولك : هذا زَيْدُ ابْنِكَ . والثاني إذا أُضيفَ إلى غير أبيه . كقولك : المعنُضدُ باللهِ ابنُ أخي المعنُضدِ على الله . والثالث إذا أُضيفَ إلى الأبِّ الأعلى . كقولك : الحسنُ ابنُ المهتدي باللهِ .

(١) ص ٢٠٠ . والحريري هو القاسم بن علي ، صاحب المقامات ، ت ٥١٦ هـ .  
( الأنساب ١٣٨/٤ ، نزهة الألباء ٣٧٩ ، إنباء الرواة ٢٢/٢ ) .

والرابع إذا عدل به عن الصفة الى الاستفهام ، كقولك . هل نعيم ابن مر ؟  
الحامس إذا عدل به عن الصفة الى الخبر ، كقولك : إن كعباً ابن لؤي .

وألحق إليه الصفدي<sup>(٢)</sup> موضعين آخرين : أحدهما أن يقع ( ابن ) أول  
السطر . والثاني أن يقع بين وصفين دون علمين ، كقولك : الفاضل ابن الفاضل .

أقول : وقد شاع في ديارنا لحن قبيح لا يسلم عند العامة وأكثر الخاصة ، وهو  
أنهم يسكون ما قبل لفظ الابن من العلم ، ويكسرون باءه<sup>(٣)</sup> . ويسكنون آخره  
قال الإمام أبو بكر الزبيدي<sup>(٤)</sup> في كتابه ( ما تلحن فيه العامة )<sup>(٥)</sup> .

يقولون : اللهم صل على محمد وعلى آله . وقد رد [ أبو ] جعفر بن الححاس<sup>(٦)</sup>  
إضافة ( آل ) الى المصمر .

(٢) تصحيح الصحيح ٤٨ ، والصفدي هو صلاح الدين خليل بن أبيك ، ت ٧٦٤ هـ . أشهر كتبه :  
الفيت المسم ، نكت الهميد ، الوافي بالوفيات ( ينظر : طبقات اشاعية ١٠/٥ - ٣٢ ، الدور  
الكامة ١٧٦/٢ ، المعجم الزاهرة ١٩/١١ ) .

وكتاب ( تصحيح التصحيح وتحريير التحريف ) اعتمد فيه الصفدي على نسخة كتب رمز لكل  
واحد منها بربز معين ، على النحو التالي :

- (١) درة النواصير للحريزي ( ح ) .
- (٢) لتكملة الجواليقي ( ق ) .
- (٣) ثقيف اللسان للصفلي ( ص )
- (٤) ما تلحن فيه العامة للريدي ( ز )
- (٥) نفويز الناس لابن الجوزي ( و )
- (٦) ما صحف فيه الكويون للصولي ( ك ) .
- (٧) حدوث التصحيح لعبرة الأصفهاني ( ث ) .
- (٨) الصحيح للمكزي ( م )
- (٩) الأوراق للعباء موسى الساسخ ( م ) .

وقد وصلت إلينا هذه الكتب عدا السادس والتاسع منها

(٣) في الأصل : بانه

(٤) هو محمد بن الحسن الاندلسي ، صاحب ( طبقات النحويين والنحويين ) ، ت ٣٧٩ هـ . (معجم  
الأدباء ١١٩/١٨ ، المحمدون من الشراء ٢٨٦ ، وفیات الأعيان ٣٧٢/٤ )

(٥) ص ١٤ . وينظر : ارد على الريدي ٣٠ ، تصحيح التصحيح ٤٥ .

(٦) هو أحمد بن محمد السجوي المصري ، له مؤلفات كثيرة منها - اعراب القرآن ، شرح لقصائد

قال الحريري<sup>(٧)</sup> : يقولون : ابدأ به أولاً . والصواب : ابدأ به أولاً .  
وقال أيضاً<sup>(٨)</sup> : ومن جملة أوهامهم أن يسكنوا لام التعريف في مثل الأثنين  
( ٢ / ١ ) ويقصعوا ألف الوصل . والصواب في ذلك أن تسقط همزة الوصل وتكسر  
لام التعريف .

وقال أيضاً<sup>(٩)</sup> : يقولون للقائم : اجلس ، والأختبار أن يقال له : اقعد  
للمضطجع وأمثاله : احس . فإن القعود هو الانتقال من علي إلى سفلى .  
والعكس بالعكس .

وقال أيضاً<sup>(١٠)</sup> : يقولون : جاء القوم بأجمعهم ، بفتح الميم ، ظناً منهم  
أنه أجمع الذي يؤكد به . وليس كذلك لأنه لا يدخل فيه الجار ، وإنما  
هو ضم الميم ، جمع كعبد وأعبد .

قال الزمخشري في ( الأساس )<sup>(١١)</sup> : قولهم : كان في الآزل قساراً  
هالماً ، وعيمه أركي وله الأزلية ، مصنوع ليس من كلام العرب ولحنه  
أعيا الإمام حمد الدين [ عبدالرحمن بن ] علي الحوزي<sup>(١٢)</sup> وأز بكر الزبيدي<sup>(١٣)</sup> .

قال الشيخ عمر بن خلف الصقلي في ( تثقيف اللسان )<sup>(١٤)</sup> : يقولون :  
إمربقل والصواب : إطرقل ، بضم القاء .

= الاسم ، انقطع ولا تتألف . ت ٢٣٨ هـ . ( طبقات السويين واللغويين ٢٢٠ ، نزهة الألباء ٢٩١ ،  
معجم الأدباء ٢٢٤ / ٤ ) .

( ١٠ ) دة المواص ١٢٦ . وينظر : شرح دة المواص ١٦٧ .

( ١٨ ) دة المواص ١٨٨ - ١٨٩ .

( ٩ ) دة المواص ١٤٣ .

( ١٠ ) دة المواص ١٦٧ .

( ١١ ) أساس البلاغة ٥ ( أول ) . والزمخشري هو محمود بن عمر المتزلي صاحب تفسير الكشاف ،  
ت ٥٣٨ هـ . ( إنباء الرواة ٢٦٥ / ٣ ، بنية الرواة ٢٧٩ / ٢ ، طبقات المفسرين ٣١٤ / ٢ )

( ١٢ ) تقييد اللسان ٩٧ . وابن الحوزي صاحب المؤلفات الكثيرة ، ت ٥٩٧ هـ . ( وفیات الأعيان  
١٤٠ / ٣ ، غاية السهية ٣٧٥ / ١ ، طبقات المفسرين ٢٧٠ / ١ ) .

( ١٣ ) لسان العوام ١١ .

( ١٤ ) ص ٢٧١ والصفلي ت ٥٠١ هـ . ( إنباء الرواة ٣٢٩ / ٢ ، البلغة في تاريخ أئمة السنة ١٧١ هـ =

وقال (١٥) : { يقولون : كتاب إقليدس . هو [ إقليدس ، بصم الهمزة والذال .  
وفي القاموس (١٦) : أوْقليدِس ، بالضم وريادة واو ، اسم رجل . وضع كتاباً  
في هذا العلم المعروف .  
قال الحريري (١٧) : يقولون : قرأتُ الحواميمَ والطواسينَ . والصواب .  
قرأتُ آلَ حم وآلَ طس . وعليه كلام صاحب القاموس (١٨) .  
قال الإمام عبد الرحمن جمال الدين [ بن ] علي الجوري في (تقويم اللسان) (١٩) :  
العامّة تقول : ملحٌ أُنْدَرَانِيٌّ والصواب : دَرَّانِيٌّ (٢٠) ، بفتح الراء ، والهمزة .  
قال ابن السَّعَاطِي (٢١) في أماليه : ما كان من بلاد الروم وفي آخره ياء مكسوة  
بهاء (٢٢) فهي مخففة كإطاكِيَّة ومَلَطِيَّة وقُوْنِيَّة وقَيْسَارِيَّة ، والعامّة تشدّد  
الياء .  
وقال الحريري (٢٣) والجوزي (٢٤) : يقولون في جمع أَرْضٍ أَرَاصٍ فيُخَصِّثُونَ  
لأنَّ الأَرْضَ ثلاثي لا يجمع على أفاعل . والصواب : أَرَضُون ، بفتح الراء .

- 
- بنية الرواة ٢/٢١٨ ) .  
(١٥) تثقيب اللسان ١٤٦ . وما بين الموسمين المربعين منه .  
(١٦) القاموس المحيط ٢/٢٤٢ .  
(١٧) درة الموائس ١٥ .  
(١٨) القاموس المحيط ٤/١٠١ و ٢٤٤ .  
(١٩) ص ١٢٨ . وينظر : اصلاح المطلق ١٧٢ ، أدب الكُتُب ٢٩٨ ، لُزَامُ ٢/٣٤٥ .  
(٢٠) في الأصل : اندراسي وذر آبي ، بالياء في كليهما . وهو تصحيف .  
(٢١) في الأصل : ابن السعاني وهو تصحيف والصواب : ذكره الصعدي في تصحيح التصحيف ٨٢  
أما ابن السعاني فهو أحمد بن علي المتوفى سنة ٦٩٤ هـ عن الأرحم ، كان مدرساً في المستصرية .  
( ينظر : مرآة الجنان ١/٢٢٧ ، ابجواهر أمسية ١/٨٠ ، هدية العارفين ١٠٥ ) .  
(٢٢) في الأصل : مكوسة بها . وما أشبهه من تصحيح التصحيف .  
(٢٣) درة الموائس ٥٠ .  
(٢٤) تقويم السان ٩١ . وينظر : بحر الموائم ١٧٠

وقال نحوهرى<sup>(٢٥)</sup> : والأراضي على غير القياس كأنهم جمعوا أرضاً .

قال الحريري<sup>(٢٦)</sup> : يقولون : هت الأرياح . والصواب : الأرواح ، لأن أصل ربح رُوح ، وإنما أبدلت الواو ياء لكسرة ما قبلها ، فلذا جمعت على الأرواح زالت تلك العلة . وتبعه الزبيدي<sup>(٢٧)</sup> إلا أن صاحب القاموس<sup>(٢٨)</sup> ذكره أيضاً .

قال الحريري<sup>(٢٩)</sup> : يقولون : فلان أنصف من فلان ، يريدون فصلته في النصصة فيحول المعنى<sup>(٣٠)</sup> ، لأن الفعل من الإنصاف أنصف ولا يسى أفعل من رباعي .

وأقول : قال الرضي<sup>(٣١)</sup> : وعند سيبويه<sup>(٣٢)</sup> هو قياس من باب فعل مع كونه ذا زيادة ، وهو عند غيره سماعي . وتقل عن الأنخس<sup>(٣٣)</sup> والمبرد<sup>(٣٤)</sup> جواز بناء أفعل التفضيل من جميع الثلاثي المزيد فيه قياساً .

---

(٢٥) الصحاح ( أرس ) ونحوهرى هو اسماعيل بن حماد ، ت ٣٩٣ هـ . (نزهة الألباء ٢٢٤ ، معجم الأدباء ١٥١/٦ ، بناء الرواة ١٩٤/١) .

(٢٦) درة القواص ٤٠ - ٤١ . وينظر : رسالة الريح ٢٢٢ .

(٢٧) أحل به كتابه وهو في تصحيح التصحيف ٦١ نقلاً عن الريني والحريري . وقد أجمعه محقق سخن الموم بالكتب نقلاً عن تصحيح التصحيف . ( ينظر : لحن الموم ٢٥٣ ) .

(٢٨) هو الفيروزآدي . محمد الدين محمد بن يعقوب ، ت ٨١٧ هـ ( الصور اللامع ٧٩/١٠ ، نغمة الوعاة ٢٧٣/١ ، أهدر الطائغ ٢٨٠/٢ ) .

وقوله في الريح يقع في القاموس ٢٢٤/١ .

(٢٩) درة القواص ١١٩ .

(٣٠) في الأصل : فيحول إلى المعنى . وما أنشأه من القدرة .

(٣١) شرح الكافية ٢١٣/٢ - ٢١٤ . والرضي هو محمد بن الحسن الاسترابادي النحوي ، ت ٦٨٦ هـ ( بنية الوعاة ٥٦٧/١ ، مفتاح السعادة ١٨٢/١ ، غرابة الأدب ١٢/١ ) .

(٣٢) هو عمرو بن عثمان ، لرم الخليل ونقل آراءه في ( الكتب ) ، ت ١٨٠ هـ ( مراتب النحويين ٩٥ ، طبقات النحويين والمعربين ٦٦ ، إنباء الرواة ٣٤٦/٢ ) .

(٣٣) هو أبو الحسن محمد بن سمدة ، أخذ النحو عن سيبويه ، ت ٣١٥ هـ . ( مراتب النحويين ٩٨ ، نغمة الأبناء ١٣٣ ، إنباء الرواة ٣٦/٢ ) .

(٣٤) هو أبو العباس محمد بن يزيد إمام أهل البصرة في النحو واللغة ، ت ٢٨٥ هـ .

( ) أخبار البحرين الصريين ٧٢ ، تهذيب اللغة ٢٧/١ ، نور الفس ٢٢٤ ) .

قال الحريري <sup>(٣٤)</sup> : يقولون : انضاف الشيء [ إليه ] وانفسد الأمر عليه . ووجه القول : أصيب إليه وفسد الأمر عليه . ( ٢ ب ) لأن انفعَلَ مطاوع الثلاثة المتعدية كجذبته فانجذبت ، وضاف وفسد إذا عديا بهمرة القل . [ فقل : أضاف وأفسد ] صارارباعيتين [ فهذا امتنع ناء انفعَلَ مهما ] ، فإن قيل : قد نُقِلَ عن العرب ألفاظٌ من أفعال المطاوعة بنوه من أفعَلَ فقالوا : انزعجَ وانطلقَ [ وانقحمَ ] وانجحرَ ، وأصولها . أزعجَ وأطلقَ [ وانقحمَ ] وأحجرَ ، فالحربُ عنه أنَّ [ هذه شككت عن الفيء ] المصرد والأصل المنقذ ، كما شكك قولهم : انسرب الشيء . من سرب ، وهو لارم [ ، والشواذ تُقَصِّرُ على السماع ] ، ولا يُقاسُ عليها بالإجماع [ . قال الجوري <sup>(٣٥)</sup> : العامة تقول : هذه النعمة الآوكة . والصواب الأولى .

وفي الدرة <sup>(٣٦)</sup> : لم يُسْمَعْ في لغات العرب ادخال الهاء على ( أفعَلَ ) ، لا على الذي هو صفة ، مثل أبيض وأحمر . ولا على الذي هو لتفضيل نحو أفضَّل وأوَّل .

أقول : رأيت كثيراً من أبناء الزمان ينشدون قول أبيي الجهم <sup>(٣٧)</sup> : ( شعر )  
أنا أبو النجمِ وشِعْري شِعْري  
يدون اضهار الألف من أنا . والصواب اظهرها .

قد ابن حني <sup>(٣٨)</sup> في شرح تصريف المارني <sup>(٣٩)</sup> : الأصل في أنا أن يوقف

(٣٤) درة العوض ٣٨ - ٣٩ . وب بين الموسيى مرتعين منها  
(٣٥) تمويم لسان ٨٦ وبه : هذه النعمة وكذا . في تصحيح التصحيح ٨٤  
(٣٦) ص ١٢٧ وقد كتبها توريكه في الهمش . وفي في متن لكتاب في طيبة الحوالب ٧٧ .  
(٣٧) هو الفصل بن قدامة ، راحز أسري ، ت ١٣٠ هـ . ( طبقات محول الشمر ٧٤٥ ، أشعر والشمر ٦٠٣ ، الأغانى ١٥٠/١٠ ) . واليت في شرح انفصل ٩٨/١ والمغني ٣٦٦ .  
(٣٨) هو أبو الفتح عثمان بن حي الحوي النعوي ، أشهر مؤلفاته : خصائص ، سر صناعة الاعراب ، المحتسب ، المنصف في شرح تصريف المارني ابن . . . ت ٣٩٢ هـ .  
(٣٩) تاريخ بغداد ٣١١/١١ ، نزهة الالياه ٣٣٢ ، إنبء الرواه ٢٢٥/٢ .  
(٣٩) المنصف ٩/١ - ١٠ . والمارني هو أبو عثمان بكر بن محمد ، من علماء النحو وألمة ، -

عليه بالألف ، ولا يكون الألف ملفوظاً في الوصل ، وقد أجري في الوصل مجراه في الوقف في قوله :

أنا سيفُ العشيرةِ فاعرفسوني <sup>(٤٠)</sup>

وقوله :

أنا أبو النجمِ وشِعري شِعري

ومن أوهامهم لفظ ( الإباقة ) زعماً منهم أنه من باب الأفعال كالإفاقة <sup>(٤١)</sup> ، وهو ثلاثي . في القاموس <sup>(٤٢)</sup> : أدقَّ لعدُو ، كسمعَ وضربَ ومنعَ ، أبقأ ، ويَحَرَّكُ ، وإباقاً .

ومن اختراعاتهم الفاسدة لفظ ( الأدبِيَّة ) فإنه لا أصل له في كلام العرب <sup>(٤٣)</sup> ومن أعلاطهم العاصحة لفظ ( الإياء ) والصحيح : الإباء ، وهو مصدر أبى يأتي <sup>(٤٤)</sup> .

ومنها لفظ ( الإتمان ) بالتاء فإنه بالدال المهملة . في القاموس : <sup>(٤٥)</sup> أهْ مِنْ الشَّيْءِ أَدَامَهُ .

ومنها قولهم : ( مُعَيَّلَان ) للشجرة التي تنبت في بوادي الحجاز . والصواب : أمُّ غَيْلَان . <sup>(٤٦)</sup> في القاموس <sup>(٤٧)</sup> : وأمُّ غَيْلَان : شجر السَّمُر .

— ت ٢٤٨ هـ ( أخبار النحويين الصريين ٥٧ ، نزعة الألباء ١٨٢ ، معجم الأدياء ١٠٧/٧ )

(٤٠) صدر بيت لحميد بن يحدل وعجزه : حميداً قد تفرقت السنما

( خزنة الأدب ٣٩٠/٢ ، شرح شواهد الشافعية ٢٢٢ ) .

(٤١) التنيه على غلط الجعل والبه ١١ . وسأكتفي باسم ( التنيه ) في النحاشي الأخرى

(٤٢) القاموس المحيط ٢٠٨/٣ .

(٤٣) التنيه ١٢ .

(٤٤) التنيه ١١ .

(٤٥) القاموس المحيط ٢٢٣/٤

(٤٦) التنيه ١٢ .

(٤٧) القاموس المحيط ٢٧/٤

ومنها قولهم : رَمَانٌ مَلْبَسِي . والصواب : إِمْلِيسِي<sup>(٤٨)</sup> . في القاموس<sup>(٤٩)</sup> :  
الإِمْلِيسِي ، وبهاء : القفلة ليس بها نبات ، والرمان الإِمْلِيسِي كأنه منسوب إليه .  
ومما يَوْهَمُونَ في لفظ ( الإِذْعَان ) حيث يستعملونه بمعنى الإدراك ، فيقولون .  
أذعنته بمعنى فهمته ، والصحيح أَنَّ معناه الخضوع والإنقياد . كذا ذكره  
بعض الأفاضل<sup>(٥٠)</sup> .

وتراهم يقولون للصحابي المعروف : كَتَبْتُ الْأَخْبَارَ<sup>(٥١)</sup> ، بالخاء المعجمة .  
وفي القاموس<sup>(٥٢)</sup> : وَكَتَبْتُ الْحَبْرَ معروفٌ ، ولا تقل الْأَخْبَارَ .

ويقولون : فتاوى الأستروشنى ، بناء ثلاثة الحروف بين السين والراء . وهي  
( الجواهر المضنية )<sup>(٥٣)</sup> : الْأُسْرُوشَنِي<sup>(٥٤)</sup> بضم الألف وسكون السين  
المهملة وضم الراء وسكون الواو وفتح الشين المعجمة وفي آخرها تون ، نسبة إلى  
أسروشة ، بلدة كبيرة وراء سمرقند وسيحون<sup>(٥٥)</sup> .



- (٤٨) فصح ثلث ٥٢ ، تثنيث اللسان ١٧٢ ، تقويم اللسان ٨٧ ، شفاه القليل ٢٣٦ .  
ورسمت في الأصل : الملي ، بلا هاء . وهو خطأ .  
(٤٩) القاموس المحيط ٢/٢٥٢ .  
(٥٠) هو ابن كمال باشا في كتابه التبيه على غلط الحامل واليه ٢٢ .  
(٥١) هو كعب بن سنان الحميري ، تلميذ محصرم ، أدرك ابنه ( ص ) وما وآه ، ت ٣٢ هـ .  
( حية الأولياء ٥/٣٩٤ ، الإصابة ٥/٩٤٧ ، تاج المروس : حبر )  
(٥٢) القاموس المحيط ٢/٣ وفيه . ولا تقل : الأخبار . بالخاء المهمل وليس بالمعجمة كما ذكر  
المؤلف . وكان الفراء يقول : هو كعب الحبر ، بكسر الحاء ، لأنه أضيف إلى الحبر الذي  
يكتب به ، إذ كان صاحب كتب وعلوم ( غريب الحديث ١/٨٧ ) .  
(٥٣) الجواهر المضنية في طبقات العتفة ٢/٢٨٢ . وفي الأصل : المضنية . وكذا أورد في المواضع  
الأخرى . والصواب ما أثبتنا ، ولم نشر إليها في المواضع الأخرى .  
(٥٤ ، ٥٥) هي الجواهر المضنية : لأستروشنى ، أسروشة . أقول . وفي معجم البلدان ١/١٩٧  
والروض المطار ٦٠ أسروشة . ووردت أسروشة في معجم البلدان ١/٧٧ . وجاء في الأسباب  
١/٢٢٠ : ( وقد يزد بها التاء ، فنسب إليها بالأسروشنى ، غير أن الصحيح هو الأول ) .  
أي : الأسروشنى .

### ( حرف الباء )

- قال الزبيدي<sup>(٥٦)</sup> : - ( ١٣ ) [ البُهار بالضم حمل المتا ] ع خاصة ، وهو للوزن أيضاً ، وعنده كلام الجوهري .
- قال الإمام عبدالرحمن الجوزي<sup>(٥٧)</sup> : العامة تقول : بُخور ، بضم الباء ، والصواب فتحها .
- قلتُ . وكذلك السُحور ، بضم السين ، فإنه بفتحها اسمٌ ما يُتَسَحَّرُ به<sup>(٥٨)</sup> .
- قال الصقلي<sup>(٥٩)</sup> : ويقولون : بِضعة لحم ، بكسر الباء . والصواب فتحها وفي القاموس<sup>(٦٠)</sup> : وقد تَكَسَّرَ .
- قال الجوزي<sup>(٦١)</sup> : العامة تقول : بَطِيخ ، بفتح الباء . والصواب كسرهما .
- قال الصقلي<sup>(٦٢)</sup> : يقولون : البُحْتَرِي<sup>(٦٣)</sup> ، للشاعر المشهور ، بفتح التاء والصواب ضمها .
- وقال<sup>(٦٤)</sup> : يقولون : بُزْرُ جُمُهر . والصواب : بُزْرُ جُمُهر ، بضم الباء<sup>(٦٥)</sup> وسكون الزاء<sup>(٦٦)</sup> وضم الزاء والجيم وكسر الميم وسكون الهاء .
- (٥٦) أدخل به كتيبه . وما بين القوسين المربعين يقتضيه السياق ، وهو يباين بالأصل . وينظر : الصحاح ( بهر ) ، المعرب ١١٠ - ١١١ ، تقويم اللسان ٩٩ ، اللسان ( بهر ) ، شفاء الليل ٦٦ . ويلاحظ أن العامة تفتحها كما في تقويم اللسان .
- (٥٧) تقويم اللسان ٩٨ . وينظر : تكملة أصلاح ما تملط فيه العامة ٥٠ .
- (٥٨) التنبيه ٢٥ . وينظر : الجاسة في إزالة الرطابة ٣ .
- (٥٩) تنقيف اللسان ١٣٠ و ١٣٤ .
- (٦٠) القاموس المحيط ٥/٣ . وفي الأصل : وقد يكسر .
- (٦١) تقويم اللسان ٩٨ .
- (٦٢) تنقيف اللسان ١٣٨ .
- (٦٣) هو الوليد بن عبيد الطائي ، ت ٢٨٤ هـ . ( طبقات الشعراء لابن المعتز ٣٩٤ ، تاريخ بغداد ٤٧٦/١٣ ، معجم الأدباء ٢٤٨/١٩ ) .
- (٦٤) تنقيف اللسان ١٤١ . وينظر : تصحيح التصحيح ٩٥ .
- (٦٥) في الأصل : الزاء . وهو خطأ .
- (٦٦) الزاء لغة في الزاي ، وقد استعمل المزلغ اللغتين .

قال الزبيدي <sup>(٦٧)</sup> : يقولون للعود الذي يُصَبِّغُ به : ( بَقَمٌ ) بتخفيف القاف .  
والصواب تشديدها .

قلتُ : ومثله ( السَّمَاقُ ) فانهم يحفون الميم ، وهي مشددة . ذكره صاحب  
القاموس <sup>(٦٨)</sup> .

قال الصقلي <sup>(٦٩)</sup> : يقولون : بَلَقِيس ، بفتح الباء . والصواب كسرهما .  
أقول : يقولون للحجر المعروف بِلُور ، بكسر الباء وضم اللام <sup>(٧٠)</sup> . وفي  
القاموس <sup>(٧١)</sup> : البَلُورُ كَتُور وسِتُور .

ويقولون للحكيم المعروف : بظلميوس ، بتقديم الميم على الباء . ورأيت في نسخ  
القاموس <sup>(٧٢)</sup> بالعكس .

ويقولون للشخص الذي خربَ بيت المقدس : بخت النصر <sup>(٧٣)</sup> . وفي القاموس <sup>(٧٤)</sup> :  
بُخْتُ نَصْرَ . أصله بخت ومعناه ابن ، وَنَصْرَ كَبَقَم : صَنَمٌ ، وكان وُجِدَ  
عند الصنم ولم يُعَرَفْ له أبٌ .

ويستعملون البشارة ، بفتح الباء ، في غير موضعه ، وإنما هو بالكسر <sup>(٧٥)</sup> .  
ذكره في مختار الصحاح <sup>(٧٦)</sup> .

---

(٦٧) لسان العوام ١٠٧ . وينظر : المغرب ١٠٧ .

(٦٨) القاموس المحيط ٢٤٧/٣ .

(٦٩) تكملة اللسان ١٤١ .

(٧٠) التتبع ١٣ .

(٧١) القاموس المحيط ٣٧٧/١ .

(٧٢) القاموس المحيط ٢٠١/٢ .

(٧٣) في مروج الذهب ٢٥١/١ : والعامية تسميه : البخت ناصر .

(٧٤) القاموس المحيط ١٤٣/١ .

(٧٥) التتبع ١٣ .

(٧٦) مختار الصحاح ( بشر ) وفيه : البشارة بكسر الداء وصحها .

ويقولون : دخلنا في السرية ، بتخفيف الراء . والصواب تشديدها لأنها نسبة الى الرُّ ضد البحر (٧٧) .

واعامة تقول لأخي يوسف عليه السلام : ان يامن . وهو خطأ<sup>(٧٨)</sup> في القاموس<sup>(٧٩)</sup> : ويسامين كإسرافيل أخو يوسف عليه السلام ، ولا تقل : ان يامير .

ويقولون : نلكتاب المعروف بداية ، بياء آخر الحروف بعد الألف<sup>(٨٠)</sup> . ولم يسكوه الجوهري<sup>(٨١)</sup> وصاحب القاموس في مصادر بدأ ، وإنما هو بالهمزة ، [ في القاموس ] : ولك البدء والبدأة<sup>(٨٢)</sup> والبداية<sup>(٨٣)</sup> ويضمّان<sup>(٨٤)</sup> .

• • •

### ( حرف التاء )

فسال الحريري<sup>(٨٥)</sup> . يقولون : التَوْضِي والتَّبَاطِي والتَّبَرِّي [ والتَهَرِّي ] . والصواب : التَوْضُو والتَّبَاطُؤُ<sup>(٨٦)</sup> والتَّبَرُّؤُ [ والتَهَرُّؤُ ] ، لأن مصدر تَفَعَّلَ [ أو تفاعلَ مما أجبره مهموزٌ ] على التَفَعَّلَ [ والتضاعل ] . أقول : ويشبه ذلك قولهم : تسلى وتفاضى وتجلّى ، بفتح ما قبل الياء فيها والصواب كسرهما<sup>(٨٧)</sup> .

(٧٧) التيه ١٣ .

(٧٨) التيه ١٤ .

(٧٩) القاموس المحيط ٢٧٩/٤ .

(٨٠) في الباب ٥١/١ ( بدأ ) : وقول العامة : البداية ، لحسن . وينظر : شفاء الفليل ٧٥ .

(٨١) الصحاح ( بدأ ) .

(٨٢) القاموس المحيط ٨/١ . وما بين القوسين المبرمين يتنصبه السياق .

(٨٣) درة الغواص ٩٧ . وما بين القوسين المبرمين من الدرة .

(٨٤) في الأصل : التوطؤ . وهو تحريف .

(٨٥) التيه ٢٦ .

وعلى عكس ذلك لفظ ( الأفي ) فانهم يكسرون العين ، وهي مفتوحة<sup>(٨٦)</sup> .  
وكذلك يُحطّثون في ضم الحيم من لفظ ( التَرْجَمَة ) فانها مفتوحة<sup>(٨٧)</sup> .  
وأما لفظ ( الترحمان )<sup>(٨٨)</sup> فقد قال صاحب القاموس<sup>(٨٩)</sup> ( ٣ ب ) الترجمان  
كعُثْفُوان وزَعْفَران ورَيْهَقان .  
أقول : [ العامة تقول ]<sup>(٩٠)</sup> : تبشر والصواب : طاشير . ذكره صاحب  
القاموس<sup>(٩١)</sup> .  
[ ويذهبون إلى أن التلخيص لا يفيد ]<sup>(٩٢)</sup> إلا معنى الاختصار . وفي القاموس<sup>(٩٣)</sup> :  
التلخيص : التبيين والشرح والتلخيص . ولم يزد على ذلك . وكذلك الجوهري<sup>(٩٤)</sup>  
لم يزد عليه . نعم ذكر ذلك المعنى الذي يفهمه الناس صاحب الرامور<sup>(٩٥)</sup> بعد  
ذكر معنى الشرح ، وفيه ما فيه .

\* \* \*

- 
- (٨٦) التنبيه ٣٢ .  
(٨٧) التنبيه ١٥ .  
(٨٨) التنبيه ١٥ .  
(٨٩) القاموس المحيط ٨٣/٤ . وريهقان يسمى الزعفران ( اللسان : رفق ) .  
وفي الأصل : زيهقان ، بانزاي  
(٩٠) يقتضيه السياق ، وهو باض بالأصل .  
(٩١) القاموس المحيط ٧٧/٢ . وانطاشير ، دواء . وفي التج أنه مغرب .  
وقد أهمله اللسان .  
(٩٢) يقتضيه السياق ، وهو بياض بالأصل .  
(٩٣) القاموس المحيط ٣١٧/٢ .  
(٩٤) الصحاح ( الحس ) .  
(٩٥) هو السيد محمد بن السيد حسن علي المتوفى سنة ٨٦٠ هـ . وكتابه : الرامور في اللغة ، يشتمل  
على جميع لغات الجوهري والمغرب وأنماق والنهاية . ( كشف الظنون ٨٣١ ) .

### ( حرف الراء )

قال الريدي <sup>(٩٧)</sup> : يظنون أن لفظ ( الثيب ) يختص بالمرأة التي يطلقها زوجها ، وهو يقع على الذكر أيضاً .

\*\*\*

### ( حرف الجيم )

قال الجوزي <sup>(٩٧)</sup> : العامة تقول : الجبين ، لما يسجد عليه الانسان . والصواب أنه الجبَّهة ، والجبينان <sup>(٩٨)</sup> ما يكتنفانها . وعليه كلام الجوهرى <sup>(٩٩)</sup> وصاحب القاموس <sup>(١٠٠)</sup> .

فسال الصقلي <sup>(١٠١)</sup> : يقولون لذي ثَلَاطُ به البيوت : حير . والصواب : جَيَّار . أقول : يقولون لأبي الفتح عثمان النحوي المشهور : ابن جَنِّي ، بفتح <sup>(١٠٢)</sup> الجيم ، وهو خطأ . قال ابن خلكان <sup>(١٠٣)</sup> في ترجمته : وجَنِّي : بكسر <sup>(١٠٤)</sup> الجيم وتشديد التون وبعدها ياء . وقال الدماميني <sup>(١٠٥)</sup> في شرح مغني السيب <sup>(١٠٦)</sup> إنه بإمكان الباء ، وليس منسوباً ، وإنما هو مُعَرَّبٌ كِنِّي .

(٩٦) أدخله كتابه ، وهو في تصحيح التصحيح ١٢٠ نقلاً عن التريدي ، ولم يشر إليه محقق لمن المرام . وينظر : تنقيف اللسان ٢١٢ .

(٩٧) تقرير اللسان ١١٠ .

(٩٨) في الأصل : الجبين . وهو تعريف .

(٩٩) الصحاح ( جين ) .

(١٠٠) القاموس المحيط ٢٠٨/٤ .

(١٠١) تنقيف اللسان ١١٢ .

(١٠٢) في الأصل : بكسر .

(١٠٣) وفيات الأعيان ٢٤٨/٣ . وابن خلكان هو القاضي شمس الدين أحمد بن محمد ، ت ٦٨١ هـ .

(شوات الزينات ١١٠/١ ، النجوم الزاهرة ٥٣١٧ ، شذرات الذهب ٣٧١/٥) .

(١٠٤) في الأصل : بفتح .

(١٠٥) هو بدر الدين محمد بن أبي بكر النحوي . وديب ، ت ٨٢٧ هـ . ( الفقه اللا مع ١٧١/٧ )

بغية الوعاة ٩٦/١ ، شذرات الذهب ١٨١/٧ ) .

(١٠٦) الموصوم بـ ( تحفة الغريب ) ٢٧٢/١ . ونقله الشعبي في المنصف من الكلام ١٤١/١ .

ويقولون لرئيس المعتزلة أبي علي الجبائي<sup>(١٠٧)</sup> بتحفيف الباء وبالهزمة بعد الألف . وقال ابن خلكان<sup>(١٠٨)</sup> في ترجمة ابنه أبي هاشم عبدالسلام الجبائي ، بضم الجيم وتشديد الباء الموحدة<sup>(١٠٩)</sup> نسة الى قرية من قرى البصرة .

\* \* \*

### ( حروف الحاء المهملة )

قال الصقلي<sup>(١١٠)</sup> : يقولون : حُمَيَّ شديدة ، بالثنون . والصواب بدونها . قال الحريري<sup>(١١١)</sup> . يكثرون الحيوية والزكوة والصلوة بالواو في كل موضع ، وليس على عمومهم ، لجواز أن تثبت الألف عند الإضافة ومع التشية ، كقولك : حياتك [ وزكائك وصلاتك وصلاتان وزكاتان ] .

قال الحريري<sup>(١١٢)</sup> والحوزي<sup>(١١٣)</sup> . يقولون في جمع حاجة : حوائج . والصواب أن يُجمع في أقل العدد على حاجات ، وفي أكثر [ العدد عن ] حاج . وأما في الصحاح<sup>(١١٤)</sup> : وحوائج أيضاً على غير قياس ، كأنهم جمعوا حائجة . وكان الأصمعي<sup>(١١٥)</sup> يُشكره ويقول : إنه مؤلّد . وإنما أنكره لخروجه عن القياس ، وإلا فهو كثير في كلام العرب . وينشد : ( بيت )

( ١٠٧ ) هو محمد بن عبد الوهاب ، ت ٣٠٣ هـ . ( الأنساب ١٨٦/٣ ، وفيات الأعيان ٢٦٧/٤ ، طبقات المعتزلة ٨٠ )

( ١٠٨ ) وفيات الأعيان ١٨٣/٣ وفي الأصل : علي الجبائي ، وهو خطأ . وقد توفي عبدالسلام ٢٢١ هـ . ( تاريخ بغداد ٥٤/١١ ، ميزان الاعتدال ٦١٨/٢ ، طبقات المعتزلة ٩٤ ) .

( ١٠٩ ) بعدها عبارة مقحمة هي : وبمع الألف نون . نقلت سهواً من السطر الذي يلي نسه ( ١١٠ ) يعمر : تثقيف اللسان ١٠٤ .

( ١١١ ) درة القوام ٢٠٢ . وفي القومين منها . وفي الأصل : حياتك وحياتنا .

( ١١٢ ) درة القوام ٥٤ . وينظر : تهذيب الخواص من درة القوام ٣٦ .

( ١١٣ ) تقويم اللسان ١١٧ . وينظر : الأضداد ٢٠ ، المزهر ٣٠٧/١ .

( ١١٤ ) الصحاح ( حوج ) . وينظر : بحر القوام ١٧١ .

( ١١٥ ) هو عبدالملك بن قريب العمري ، روى عن نافع والنكاشي ، ت ٢١٦ هـ .

( مراتب الثنوين ٤٦ . الجرح والتعديل ٣٦٣/٢/٢ ، غاية النهاية ٤٧٠/١ ) .

نهارُ المرءِ أمثلُ حيرٍ تُقَضَى حوائجُه من الليل الطويل (١١٦)  
أقول : يقولون للحِرْفَة المعروفة : الحِجَامَة ، بفتح الحاء ، وهو بكسرها .  
في القاموس (١١٧) - وحِرْفَتُهُ الحِجَامَة ككِتَابَة . وفي المختار (١١٨) . الاسم  
الحِجَامَة ، بالكسر .

وكذلك لا يتحققون معناه فائهُ المصُّ ، وإنما سُمي بها لأنه يمصُّ الدم بعد  
القطع . كلما في القاموس (١١٩) .

ويقولون : الحَيَّان ، يسكون الياء (١٢٠) . والصواب تحريكها ، فسلن الأَص  
في كلِّ مصدرٍ يتضمن معنى الاضطراب - (أ٤) تحريك وسطه ليدلَّ على معنى  
الاضطراب والحركة كاللدوران .

ويقولون للنَّمَاخَات التي تعلقو الماء : حُمَاب ، بضم الحاء ، وهو بفتحها (١٢١)  
نَصَّ عليه في مختار الصحاح (١٢٢) .

• • •

### ( حرف الخاء المعجمة )

قال الجوري (١٢٣) : العامة تقول : الخطمي (١٢٤) ، بفتح الخاء . والصواب  
كسرها .

(١١٦) بلا عزو في اللسان (حج) وبحر اعرام ١٧٢

(١١٧) القاموس المحيط ٩٣/٤ .

(١١٨) مختار الصحاح (حجم) .

(١١٩) لم أجد هذا القول في القاموس بهذا اللفظ .

(١٢٠) التنبيه ٢٠ .

(١٢١) التنبيه ١٩ .

(١٢٢) مختار الصحاح (حب) .

(١٢٣) تقويم اللسان ١٢١ وفيه : وهو الخطمي ، بكسر الخاء وتشديد الهمزة

والعامة تفتح الخاء ولا تشدد الياء . ويظهر : الكلمة ٥٣ .

(١٢٤) في الأصل : المحتني ، بفتح . وهو تحريف

قال الزبيدي (١٢٥) : يقولون للقَصَب (١٢٦) المعروف . ( خَيْرَان ) بفتح  
 الزاء . والصواب ضمها . وكل قَصَب لَدُنْ وفاعم خَيْرَان .  
 أقول : وأكثر الناس في ديارنا يقولون : هزاران . (١٢٧)  
 أقول : [ ويقولون ] (١٢٨) أعطي لفلان خطابة الجامع الفلاني ، بكسر الخاء . وليس  
 ذلك من كلام العرب . قال الجوهري (١٢٩) : وَحَطَّ ، بالضم ، خَطَابَةٌ ،  
 بالفتح ، أي صار خطيباً . وفي القاموس (١٣٠) : حَطَّ عَلَى المنبر خَطَابَةً ،  
 بالفتح .  
 ومن أغلاطهم الفاضحة : الخجيل والعخين ، فإن الصواب ترك الياء (١٣١) .

• • •

### ( حرف الدال )

قال الحريري (١٣٣) : الاختيار أن يُكْتَبَ مثل داوُد وطاوُس [ وناوُس ]  
 بواو واحدة لتخفيف ، ويكتب ( ذوو ) بواوين لثلاث يشتهر بواحدة [ وهو ذو ]  
 قال الجوهري (١٣٣) : العامة تقول (١٣٤) : دَمِشَق ، بكسر الميم . والصواب  
 فتحها . وفي القاموس (١٣٥) : وقد تَكَسَّرَ مِمُّهُ .

- 
- (١٣٥) لحن : لمؤم ٤٤ .  
 (١٣٦) في الأصل : القصب . وما أثبتناه من لحن الموم .  
 (١٣٧) التبيه ٢١ .  
 (١٣٨) يقتصبه السبال .  
 (١٣٩) الصمّاح ( حط ) .  
 (١٣٠) القاموس المحيط ١/١٣٣ .  
 (١٣١) التبيه ٢٠ - ٢١ .  
 (١٣٢) دقة الفواص ٢٠٥ . وما بين النوسين المربعين منها .  
 (١٣٣) تقويم اللسان ١٢٢ .  
 (١٣٤) في الأصل : يقول .  
 (١٣٥) القاموس المحيط ٢/٢٣٢ . وفي الأصل : يكر . وأثبت عبارة القاموس .

أقول : يكسرون الواو من الدعاوي ، والصواب فتحها كفتاوى<sup>(١٣٦)</sup> .

• • •

### ( حرف الـ ذال المعجمة )

خطأ ابن برهان<sup>(١٣٧)</sup> من يطلق لفظ الذات على الله تعالى لكونه تأنيث ( ذو ) ،  
وعدم صحة اطلاق ما فيه علامة التأنيث عليه تعالى .

وكذلك خطأ مَنْ يقول : الصفات الذاتية ، لأن النسبة الى ذات : ذووي<sup>(١٣٨)</sup>  
أقول : جوابه أنهم جعلوا لفظ الذات اسماً للحقيقة من كل شيء ، واصطلحوا  
عليه فزال عنه التأنيث ، ثم أطلقوه<sup>(١٣٩)</sup> عليه تعالى . ولذلك الذي أشرنا اليه لم  
يُقتضوه في النسبة .

• • •

### ( حرف الـراء )

قال الحريري<sup>(١٤٠)</sup> : يكتنون ( الرحمن ) بحذف الألف في كل موطن ،  
وإنما الحذف عند دخول لام التعريف ، وأما عند الإضافة كقولك : يا رحمان  
الدنيا والآخرة ، فيثبت الألف .

وقال أيضاً<sup>(١٤١)</sup> : الاختيار أن يُكتب ( الحارث ) بحذف الألف مع لام  
التعريف وبإثباتها عند التنكير لثلاث بلتبس بحرث .

وقال في موضع آخر<sup>(١٤٢)</sup> : من قبيل ما تُثبت فيه الألف في موطن ،

(١٣٦) التنبيه ٢١ . أقول : ويحوز الكسر أيضاً . ( ينظر تحقيق ذلك في المصباح المنير ٢٠٩/١ ) .

(١٣٧) هو أبو القاسم عبد الواحد بن علي بن برهان ( مفتاح الباء ) المكبري النحوي ، ت ٤٥٦ هـ .

(الاكسال لابن ما كولا ٢٤٦/١ ، اباء الرواة ٢١٣/٢ ، بعية الرواة ١٣٠/٢ ) . وقوله في

الكلمة ١٢ وشعاع الليل ١٣١

(١٣٨) الكلمة ١٢ ، شعاع الليل ١٣١ .

(١٣٩) في الأصل : أطلقوا .

(١٤٠) درة الفواص ٢٠١ .

(١٤١) درة الفواص ٢٠١ .

(١٤٢) درة الفواص ٢٠١ . والكلام متصل بالكلام السابق وليس في موضع آخر .

تُحْدَفُ فِي مَوْطِنٍ : صَالِحٌ وَمَالِكٌ [ وَخَالِدٌ ] فَتُشَبِّتُ إِذَا وَقَعَتْ صِفَاتُ  
كَتْلِكَ : زَيْدٌ صَالِحٌ ، وَهَذَا مَالِكُ الدَّارِ ، وَالْمُؤْمِنُ خَالِدٌ فِي الْجَنَّةِ . وَتُحْدَفُ  
ذَا وَقَعَتْ أَسْمَاءُ مَحْضَةٌ .

أَقُولُ . وَمِنْ أَغْلَاطِهِمْ لَفْظُ ( الرُّقِيَّةُ ) فَإِنَّ الرُّقَّ مُصْدَرٌ لَا يَحْتَاجُ إِلَى إِدْخَالِ  
لِيَاءِ الْمَصْدَرِيَّةِ <sup>(١٤٣)</sup> . فِي الْقَسَامُوسِ <sup>(١٤٤)</sup> : وَالرَّقِيقُ : الْمَمْلُوكُ بَيِّنُ الرُّقِّ ،  
بِالْكَسْرِ .

وَكَذَلِكَ تَشْدِيدُهُمْ يَاءَ ( رِفَاهِيَّةٌ ) فَإِنَّهَا - ( يَب ) مُخَفَّفَةٌ <sup>(١٤٥)</sup> . وَمِثْلُهَا  
الصَّلَاحِيَّةُ وَالْكَرَاهِيَّةُ .

وَأَمَّا ( الْعَارِيَّةُ ) فَقَدْ جَوَّرَ فِيهِ التَّخْفِيفَ وَالتَّشْدِيدَ ، وَجُعِلَ التَّشْدِيدُ أَعْلَى <sup>(١٤٦)</sup> .  
وَيَقُولُونَ لِلْجَرِيرَةِ الْمَعْرُوفَةِ . رُدُوسٌ ، بِتَقْدِيمِ الدَّالِ الْمَهْمَلَةِ عَلَى الْوَاوِ وَفِي  
الْقَامُوسِ <sup>(١٤٧)</sup> : رُدُوسٌ . نَضَمَ الرَّاءَ وَكَسَرَ الدَّالَ : جَزِيرَةٌ بِسَحْرِ الرُّومِ حِيَالُ  
الْإِسْكَنْدَرِيَّةِ .

• • •

### ( حُرُوفُ الزَّيْنِ )

قَالَ الصَّقْلِيُّ <sup>(١٤٨)</sup> : يَقُولُونَ : زَرْئِيحٌ ، بِفَتْحِ الزَّايِ . وَالصَّوَابُ كَسَرُهَا .  
وَقَالَ <sup>(١٤٩)</sup> : يَقُولُونَ لِلنَّجْمِ الْمَعْرُوفِ . الزُّهْمَرَةُ ، بِاسْكَانِ الْهَاءِ . وَالصَّوَابُ  
فَتْحُهَا .

(١٤٣) إِلَيْهِ ٢٤ .

(١٤٤) الْقَامُوسُ الْمَحِيطُ ٢/٣٣٧ .

(١٤٥) إِلَيْهِ ٢٤ .

(١٤٦) تَقْوِيمُ اللِّسَانِ ١٧٢ .

(١٤٧) الْقَامُوسُ الْمَحِيطُ ٢/٢١٩ . وَيَنْظُرُ : مَعْجَمُ مَا اسْتَعْجَمَ ٦٨٣ . وَفِي بَحْرِ الْغَرَامِ ٢٠١ : وَبَعْضُ  
الْبَاسِ يَضُمُّ دَالَهُ ، وَهُوَ لَحْنٌ قَبِيحٌ أَعْلَمُ .

(١٤٨) تَقْوِيمُ اللِّسَانِ ٢٧١ .

(١٤٩) تَقْوِيمُ اللِّسَانِ ١١٩ .

قال الحريري<sup>(١٥٠)</sup> : يقولون : رُمُردٌ ، بالدال المهملة ، وإتما هو بالذال المعجمة .

وقال الصقلي<sup>(١٥١)</sup> : إنه بفتح السراء . وفي القاموس<sup>(١٥٢)</sup> : الزُمُردُ ، بالدال المهملة : الزُمُردُ . وفيه أيضاً<sup>(١٥٣)</sup> : الزُمُردُ ، بالضّـمّات وتشديد الراء : الزُّبرجندُ ، مُعَرَّبٌ .

أقول : لم أرَ من تكلمَ على الأحجار مَنْ يقول : زمرد وهو الزبرجد . قال ابن الوردي<sup>(١٥٤)</sup> في ( حزيرة العجائب )<sup>(١٥٥)</sup> : الزبرجد حجر أخضر شفاف يشبه الياقوت . ثم قال : الزمرد حجر أخضر شفاف يدخل في معالجة الأدوية . وقال ابن ساعد الأنصاري<sup>(١٥٦)</sup> في ( نخب الذخائر )<sup>(١٥٧)</sup> . بعدما تكلم على الزمرد بكلام طويل : الزبرجد : وهو صِنْفٌ واحدٌ فسقَى اللونَ شفافاً لكنّه سريع الانطفاء [ لرخاوته ] ، وقيل : إنَّ مَعْدِنَه بالقرب من مَعْدِنِ الرمرد . ولا يَخْفَى أنَّ ذلكَ نصٌّ في المغايرة .

(١٥٠) درة النواص ٣٥ .

(١٥١) تقييد ٦١ وفيه : الصواب : زمردٌ ، بالدال وفتح الراء ، وقد تضم . وفي الأصل : بفتح الزاي . وهو تحريف .

(١٥٢) القاموس المحيط ٢٩٨/١ .

(١٥٣) القاموس المحيط ٣٥٤/١ .

(١٥٤) هو سراج الدين عمر بن الوردي العميه الشافعي ، ت ٨٦١ هـ ( ينظر دائرة المعارف الإسلامية ٣٠٢/١ ، الاعلام ٢٢٩/٥ ( الهاش ) ر ١٠/١٦٢ ) .

(١٥٥) كما . واسم الكتاب مطبوع : ( خريدة العجائب وفريدة الغرائب ) .

(١٥٦) هو محمد بن ابراهيم بن ساعد الأنصاري المعروف بابن الألفاني ، ت ٧٤٩ هـ .

( الدور الكاسية ٣٦٦/٣ ، ذيل تذكرة المعاصي للحسيني ٢٣ ، البدر الطالع ٧٩/٢ ) .

(١٥٧) نخب الذخائر في أحوال الجواهر ٥٣ ٥٤ وفي الأصل : نجب . وهو تصحيف وما بين المومنين المرعيين من نخب الذخائر .

اتفق الحريري <sup>(١٥٨)</sup> والجوري <sup>(١٥٩)</sup> والضياء موسى الأشرفي <sup>(١٦٠)</sup> على أنه إذا قيل للثنتين : عدي رَوْجٌ ، فهو خَطَأٌ ، لأنَّ الزوج في كلام العرب هو الفردُ المزاوج لصاحبه . فأما الأثنان المصطحبان فيقال لهما : الزوجان . وفي مختار الصحاح <sup>(١٦١)</sup> : الزوجُ السَّعلُ ، والزوجُ أيضاً المرأةُ . ويُقال لها : زوجة . والزوج ضدُّ الفرد . وكل واحد منهما يُسمَّى رَوْجاً أيضاً . أقول . يقولون للصبيغ المعروف : زِنْجُفَرٌ ، بكسر الزاي . والصواب ضمها . كذا في القاموس <sup>(١٦٢)</sup> . وكذلك قول بعضهم : الرِّعَامَةُ ، بكسر الزاي ، خَطَأٌ . وإنما الصواب فتحها <sup>(١٦٣)</sup> . ومثل قولهم : الرِّمَخْشَرِي <sup>(١٦٤)</sup> ، فإنَّ الصواب فتح الزاي .

• • •

### ( حرف السين المهملة )

ذكر لجوهري <sup>(١٦٥)</sup> لفظ ( السائر ) في ( سير ) بمعنى الجميع بعد ذكره في ( سائر ) <sup>(١٦٦)</sup> بمعنى الباقي .

- 
- ( ١٥٨ ) درة التواضع ١٨٥ .  
 ( ١٥٩ ) تقويم اللسان ١٣٦ .  
 ( ١٦٠ ) لم ألق على ترجمة له . ونعل قوله الصفدي في تصحيح التنصيف ١٧٧ .  
 ( ١٦١ ) مختار الصحاح ( زوج ) . ويظهر : بحر اعرام ١٨٥ .  
 ( ١٦٢ ) القاموس المحيط ٤١/٢ .  
 ( ١٦٣ ) التيسر ٢٤ .  
 ( ١٦٤ ) نسبة الى زينعشر : قرية من قرى خوارزم ، وإليها ينسب الزينعشري الذي سلفت ترجمته في هامش ( ١١ ) .  
 ( ١٦٥ ) يظهر الصحاح ( سائر ، سير ) . ويظهر : حاشية البغدادي على شرح ابن هشام على بيت سعاد ٣٥/٢ - ٣٩ .  
 ( ١٦٦ ) في الأصل : سائر . وهو تحريف .

ولهج الناس بخطته ، منهم : الحريري <sup>(١٦٧)</sup> والزبيدي <sup>(١٦٨)</sup> ، وابن هشام <sup>(١٦٩)</sup> حيث قال : لا أعلم أحداً من أئمة اللغة ذكر أنها بمعنى الجميع إلا صاحب الصحاح ، وهو وهم .

ونقل - (٥) المولى حسن <sup>(١٧٠)</sup> جلبي رَوَّحَ الله روحه عن بعض أئمة اللغة في ( حاشية التلويح ) أنه بمعنى الجميع ، ثم قال : والحق أن كيلاً المعنيين ثابت لغة .

وفي القاموس <sup>(١٧١)</sup> : والسائر الباقي لا الجميع كما توهم جماعات ، أو قد يستعمل له ، ومنه قول الأحرص <sup>(١٧٢)</sup> : ( شعر ) .

فَجَلَّتْهَا لَنَا لُبَابَةٌ لَمَّا وَقَدَ النُّومُ سَائِرَ الْحُرَّاسِ

قال الإمام أبو منصور الجواليقي <sup>(١٧٣)</sup> : يقولون : ستي . والصواب : سيدتي .

قال الجوزي <sup>(١٧٤)</sup> : العامة تقول : نحن في سبعة ، بكسر السين . والصواب

فتحها .

(١٦٧) درة القواميس ٣ .

(١٦٨) تصحيح التصحيح ١٨٠ وقد أدخل به أصل كتابه . وينظر أيضاً : تقويم اللسان ١٤٢

(١٦٩) شرح قصيدة بنت سداد ٣٣ . وابن هشام هو عبدالله بن يوسف الأنصاري ، له مؤلفات كثيرة ، ت ٧٦١ هـ . (طبقات الشافعية ٣٣/٦ ، النور الكاشفة ١٥/٢ ، حسن المحاضرة ١/٥٣٦) .

(١٧٠) هو حسن جلبي بن محمد شاه الحنفي ، ت ٨٧٩ هـ . ( الشقائق النعمانية ١١٤ ، شذرات الذهب ٧/٣٢٤ ، هدية المارقين ١/٢٨٨ وفيه أنه توفي سنة ٨٨٦ هـ ) . والتلويح ، الذي كتب عليه حاشية ، تلفت زائي .

(١٧١) القاموس المحيط ٤٢/٢ .

(١٧٢) شعره . ١١١ . والأحرص هو عبدالله بن محمد الأنصاري ، أموي ، ت ١٠٥ هـ ( طغيات ابن سلام ٩٦ ، الشعر والشعراء ١٨٠ هـ ، الأغاني ٤/٢٢٤ ) .

(١٧٣) تكملة اصلاح ما تفلط فيه العامة ٢٩ . وينظر تقويم اللسان ١٤٣ . والجواليقي هو معروف بن حمد ، صاحب المعرب وشرح أدب الكاتب ، ت ٥٤٠ هـ . ( نزعة الألباء ٣٩٦ ، معجم الأدباء ٢٠٥/١٩ ، إنباء الرواة ٣/٢٣٥ ) .

(١٧٤) تقويم اللسان ١٣٨ . وينظر : التكملة ٤٨ .

قال الحريري (١٧٥) . يقولون لهذا النوع من المشوم : سوسن ، بضم السين .  
والصواب فتحها .

أقول : العامة تقول : فلان سلس البول ، بفتح اللام . والصواب كسرهما مثل  
كدير وخشيش (١٧٦) .

ومن أغلاطهم لفظ ( السبقة ) فأن مصدر سبق يسبق بدون التاء (١٧٧) .  
ومنها قولهم : غابة السروجي ، بضم السين وهو يفتحها ، نسبة الى (سروج)  
مدينة بنواحي خراسان . كذلك في الجواهر المضية (١٧٨) .

ومنها قولهم : سبويه ، بكسر الباء الموحدة . وإنما هو يفتحها . قال ابن  
خلكان (١٧٩) : وسيبويه بكسر السين المهملة وسكون الياء المثناة من تحتها وفتح الباء  
الموحدة ولواو وسكون الياء المثناة من تحتها وبعدها هاء ساكنة . وهي لقب فارسي  
معناه بالعربية رائحة انتفاخ ، هكذا يضبط أهل العربية هذا الأسم ونظائره مثل  
نقطويه وعمرويه [ وغيرهما ] ، والعجم يقولون : سيبويه ، بضم الباء الموحدة  
وسكون الواو وفتح المثناة (١٨٠) . وقيل (١٨١) : إنما سمي سبويه لأن وحيته  
كانا كأنتهما تفاحتان . وكان في غاية الجمال .

---

(١٧٥) درة الفواص ١٢٨ .

(١٧٦) التنبيه ٢٦ .

(١٧٧) التنبيه ٢٥ . وفيه : ( لفظ سبق هو مصدر سبق من باب ضرب ، والناس يزدبون فيه  
تـ . فيقولون : السبقة ، زاعمين أنها مصدر سبق ، فهو منهم لمن . ثم يمكن أن يقال :  
يجوز أن تكون التاء للمرة كضربة مثلاً ، ويكون المعنى سبقاً واحداً . لكن من تتبع مواضع  
استعمالاتهم يعرف أنهم لا يقصدون بها المرة ولا يحطر بيالهم معنى المرة أصلاً ، بل  
يستعملونها بمعنى المصدر فقط ، فيقولون (هو من قبيل سبقة اللسان) ولا معنى لأعتبار المرة هنا) .

(١٧٨) الجواهر المضية ٣١٦/٢ . ويظر : معجم ما استعجم ٧٢٧ .

(١٧٩) وفيات الأعيان ٤٦٥/٣ . وما بين القوسين المربعين منه .

(١٨٠) بعدها في الوفيات . لأنهم يكرهون أن يقع في آخر الكلمة (ويه) لأنها للندة .

(١٨١) القاتل هو إبراهيم الحربي ، في الوفيات .

ومنها قول بعضهم : ( صُفْرَه ) لما يوضع عليه المائدة . وهو خطأ ، وإنما هو بالسين .  
قال الجوهري (١٨٢) : السُّفْرَةُ بالضم طعام يُتَّخَذُ للمسافر ، ومنه سُمِّيَتْ  
السُّفْرَةُ .

العامة تقول للبلد المعروف : سِيَّاس . والصواب : سِيَّاس ، بياء بعد سين . ذكره  
في القاموس (١٨٣) .



### ( حرف الشين المعجمة )

اتفق جمع من أئمة العربية على أن ( الشأم ) مهموز مدكّر . وذكره الجوهري (١٨٤)  
في باب الميم قبل ( شيم ) فدلّ على أنّه مهموز ، وقال : الشأم بلاد يَدُكْرُو وَيُونْتُ .  
وجوزّ صاحب القاموس (١٨٥) فيه الوجهين . الهمز وعدمه ، وقال : وقد يَدُكْرُ .  
وكذلك اتفقوا على أن الشين من لفظ ( الشِطْرَنْج ) مكسورة ، والفتح خطأ (١٨٦)  
وصححوه بالمهملة والمعجمة (١٨٧) .

قال الجواليقي (١٨٨) : العامة تقول : الشحنة ، بفتح الشين . والصواب كسرهما .  
قال الصقلي (١٨٩) : يقولون : [ حنت الشمسُ بـ ] الشُرْطَيْنِ ، بضم  
الشين - ( هـ ) والراء والصواب فتحهما . [ ولا يُفرد منهما واحدٌ ] .

(١٨٢) الصحاح ( سفر ) . وينظر : شعاع السيل ١٥٤ .

(١٨٣) القاموس المحيط ٢/٢٢٢ . ولم يذكره ياقوت في معجم البلدان ، ولا العميري في الروض  
المطار .

(١٨٤) الصحاح ( شَم ) . وينظر : تصحيح التصحيف ١٩٥ .

(١٨٥) القاموس المحيط ٤/١٣٤ .

(١٨٦) تثقيف اللسان ٢٤٦ .

(١٨٧) القاموس المحيط ١/١٩٦ . وفيه : والسين لغة فيه .

(١٨٨) التكملة ١٨ .

(١٨٩) تثقيف اللسان ١٣٢ . و بين القوسين المرعبين منه . وينظر : الأنواء ١٧ ، جنى الجنتين ٦٥ .

قال الحريري (١٩٠) والجوزي (١٩١) : العامة تقول : شَوَّشْتُ الشيء ، إذا خلطته ، فهو مُشَوَّشٌ . والصواب : هَوَّشْتُهُ وهو مُهَوَّشٌ .

وفي القاموس (١٩٢) : التَشْوِيشُ والمُشَوَّشُ والتَشَوُّشُ ، كُلُّهُنَّ لَحْنٌ ، وهم الجوهري (١٩٣) . والصواب : التَهْوِيشُ والمُهَوَّشُ والتَّهَوُّشُ .

قال الجوزي (١٩٤) : العامة تقول : شَتَّانَ ما بينهما . والصواب : ما هما . أقول : ومن أغلاطهم قولهم لصاحب الملل والنحل : محمد الشهرستاني (١٩٥) بكسر الراء . وهو يفتحها ، نسبة إلى ( شَهْرَسْتَان ) بلدة عند ( نَسَا ) من خراسان . كذا في الجواهر المضية (١٩٦) .

ومها قولهم : الشبابة ، فإنَّ أرباب اللغة لم يذكروا غير الشَّبَةِ ، يفتحون (١٩٧) . وكذلك لم يذكروا لفظ ( الفراغة ) ، وإنَّ ما ذكروه : الفراغ والفروغ (١٩٨) . وكذلك ( السخاوة ) فإنَّ مصدر سَخِيَ : سَخَاءٌ وَسَخَى وَسُخْوَةٌ وَسُخُوٌ (١٩٩) . ومن أشنع أقوالهم : السَّلَاكة بمعنى ضيق الحال (٢٠٠) ، والتراكة بمعنى الظرافة ، فأنَّه لا أصل لهما في كلام العرب .

(١٩٠) در الفرائد ٣٧ . وينظر : الزاهر ١/٤٥٠ ، ديوان الأدب ٣/٤٣٢ .

(١٩١) تقويم اللسان ٢٠٤ - ٢٠٥ . وينظر : المصباح المنير ١/٢٥١ ، شفاء القليل ١٦٠ .

(١٩٢) القاموس المحيط ٢/٢٧٦ - ٢٧٧ .

(١٩٣) في المصباح ( شوش ) .

(١٩٤) تقويم اللسان ١٤٨ . وفي الأصل : ( شتان بينهما ، والصواب : ما بينهما ) . وما أثبتناه

من تقويم اللسان وتصحيح التصحيف ١٩٨ . وينظر : الزاهر ١/٦٠٢ .

(١٩٥) في الأصل : شهرستان . والشهرستاني هو محمد بن عبدالكريم ، ت ٥٤٨ هـ

( مجمع البلدان ٣/٣٧٧ ، وفيات الأعيان ٤/٢٣٢ ، لسان الميزان ٥/٢٦٣ )

(١٩٦) الجواهر المضية ٢/٣٢٢ . وفي الأصل : شابور بدل نسا ، وهو تحريف .

(١٩٧) التنبيه ٢٧ .

(١٩٨) التنبيه ٣٢ .

(١٩٩) ينظر اللسان والتاج ( سخا ) . وفي اللسان : السخاوة والسخاء : الجود .

(٢٠٠) التنبيه ٣٢ .

كما أنه لا أصل لقولهم ( نرزين ) لقول الباطل .  
ومنها : الشفقة ، بسكون الفاء . والصواب تحريكها . كنا وجدته مضبوطاً في  
نسختين صحيحتين من الصحاح (٢٠١) .

• • •

### ( حرف الطاء المهملة )

قال الصقلي (٢٠٢) : يقولون : أخذتُ بطرفِ ثوبِهِ ، بسكون الراء . والصواب  
تحريكها .

قال الجوزي (٢٠٣) . العامة تقول : طرُسوس ، بسكون الراء . والصواب فتحها .  
قال الصقلي (٢٠٤) : يقولون : حاتم طي . والصواب : حاتم طيٍّ\* (٢٠٥) ،  
بهمزة بعد ياء مشددة .

أقول : وكذلك يغلطون فيه ويقولون : خاتم ، بالخاء المعجمة وفتح التاء . وهو  
بالمهملة وبكسرهما . كنا في القاموس (٢٠٦) .

• • •

### ( حرف العين المهملة ) (٢٠٧)

قال الصقلي (٢٠٨) : يقولون : كل يوم ليلته قبله إلا يوم عاشوراء فلن ليلته  
بعده . وليس كذلك ، وإنما هو عرفة .

- 
- (٢٠١) الصحاح ( شفق ) .  
(٢٠٢) تقييد اللسان ١٢١ .  
(٢٠٣) تقييد اللسان ١٥٣ .  
(٢٠٤) تقييد اللسان ١٥٨ .  
(٢٠٥) وهو حاتم بن عباد بن الطائي ، شاعر جاهلي ضرب المثل ببجوده .  
(الأخبار الموقفيات ١٠٣ ، اللآلئ ٦٠٦ ، خزائن الأدب ٤٩١/١ و ١٦٢/٢) .  
(٢٠٦) القاموس المحيط ٩٣/٤ .  
(٢٠٧) في الأصل : النين المعجمة ، وهو وهم .  
(٢٠٨) تقييد اللسان ٢٠٤ .

وقال أيضاً<sup>(٢٠٩)</sup> : يقولون : صجوزة . والصواب : عجوز .  
قال الجوزي<sup>(٢١٠)</sup> : العامة تطلق (العس) على الواحد ، وإنما هو للجماعة ،  
جمع عاس .  
قال الصقلي<sup>(٢١١)</sup> : مما يشكل قولهم : عَمَّان ، بضم العين وتخفيف الميم :  
بلد على شاطئ البحر بين البصرة وعلن .  
وعَمَّان ، بفتح العين وتشديد الميم : بلد بالشام<sup>(٢١٢)</sup> .  
أقول : وأما ما اشتهر في ديارنا من اطلاق ( العَمَّان ) بضم العين وتشديد الميم  
بمعنى البحر العظيم فلم أجده مستنداً في كتب العربية .  
قال الجواليقي<sup>(٢١٣)</sup> : العامة تقول . هذه لغة عمرانية . والصواب : عيرانية .  
قال الزبيدي<sup>(٢١٤)</sup> : يقولون : به عُمِّي . والصواب : عَمِي ، بفتح العين  
والميم .  
أقول : لم يفرق الجوهري وصاحب القاموس بين العام والسنة . وقال الجواليقي<sup>(٢١٥)</sup> :  
الصواب أن كل سنة عام بدون العكس ، فإنه إذا عددنا ( ٦٠ ) من اليوم الى مثله  
فهو سنة يدخل فيه نصف الشتاء ونصف الصيف ، والعام لا يكون إلا صيفاً وشتاءً .

- 
- (٢٠٩) تنقيف اللسان ١٠٢ . وينظر : تفهيم اللسان ١٦٦ .  
(٢١٠) تفهيم اللسان ١٥٩ . وفي الأصل : جميع عاس .  
(٢١١) تنقيف اللسان ١٦٦ .  
(٢١٢) ينظر في عمان وعُمان : معجم الاستعم ٩٧٠ ، معجم البلدان ١٥٠/٤ - ١٥١ ، الررض  
المطار ٤١٢ .  
(٢١٣) التكملة ٤٥ . وينظر : تفهيم اللسان ١٥٨ .  
(٢١٤) أدخل به أصل كتابه ، وهو في تصحيح التصحيح ٢٣١ ، وأبعده الناشر في ٢٨٣ من لمن  
الروام نقلاً عنه .  
(٢١٥) التكملة ٨ .

وأقول : ومن أغلاطهم الفاضحة قولهم . ( علانياً ) بألف بعد ياء . والصحيح .  
علانية . بهاء بعد ياء <sup>(٢١٦)</sup> .

ويشبه ذلك قولهم : ( حالياً ) بألف بعد ياء بين لام وألف . وإنما الصحيح  
حالياً .

ومن أوهامهم كسر العين من لفظ ( العيش ) فربما مفتوحة <sup>(٢١٧)</sup> .  
وعلى عكس ذلك قولهم : ( العيان ) يفتح العين ، فإنما هي مكسورة <sup>(٢١٨)</sup> .  
ومنها قولهم . عامي ، بتحفيف الميم . وإنما هي مشددة لأنه مسة  
إلى لفظ العامة <sup>(٢١٩)</sup> .

• • •

### ( حرف الفين المعجمة )

قال الإمام أبو عبد الله حمزة بن حسن الأصبهاني <sup>(٢٢٠)</sup> . من أغلاطهم :  
الغلام والجارية ، يذهبون إلى أنهما العد والامة وليس كذلك . إنما للغلام والجارية  
الصغيران <sup>(٢٢١)</sup> .

وقيل : الغلام : الطائر الشارب .

أقول . ومن المخطئين في لفظ ( الغلام ) ابن فرشته <sup>(٢٢٢)</sup> في أول بيت من  
مضمونته لثي فسر فيها العربية بالتركية

(٢١٦) التنبيه ٣٠

(٢١٧) التنبيه ٣١ .

(٢١٨) التنبيه ٣٠ .

(٢١٩) التنبيه ٣٠

(٢٢٠) توفي نحو ٣٦٠ هـ ، وكان يتعصب بغير العرب . (الفهرست ٢٠٥ ، إنباء الرواة ١/٢٣٥ ،  
الأعلام ٢/٣٠٩) .

(٢٢١) ينظر : تقويم اللسان ١١٥ و ١٦٢

(٢٢٢) اسمه عبد المجيد ، يعرف بأبن ملك ، أحد علماء الحنفية ، له كتاب ( عشق نامه ) ،  
ت ٨٧٤ هـ . (لغت نامه ١٧١) (حرف الفاء) ، دائرة المعارف الإسلامية بالتركية ج ٢٦/٦٥٢  
وقد أنادني بترجمته مشكوراً الاستاذ الدكتور حسين علي محفوظ .

قال الحريري (٢٢٣) : قَبَّلَ الْغَيْرُ ذَلِكَ فَيَدْخُلُونَ عَلَى ( غَيْر ) آلة التعريف ، والمحققون من النحويين يمنعون ذلك .  
ويقولون لشارح الكافية (٢٢٤) : غُجْدُ وَأَنَسِي ، بضم الدال ، ، وهو بفتحها ، نسبة الى غُجْدَان : قرية من قرى بخارى . كذا في الجواهر المضية (٢٢٥) .  
ومن تحاريفهم قولهم : الغداء ، بالدال المهمل ، لما به نماء الجسم وقوامه . وإنما هو بالدال المعجمة (٢٢٦) . في الصحاح (٢٢٧) : الْغِذَاءُ : مَا يُغْتَذَى (٢٢٨) به من طعام أو شراب .  
والعامية تقول : العينة ، بفتح الغين ، لذكر مثالب الغير . وإنما هو بكسرها (٢٢٩) .

• • •

### ( حرف الفاء )

قال الصقلي (٢٣٠) : فَاَرَةُ الْمِسْكِ غَيْرُ مَهْمُورَةٍ ، وَالْفَاَرَةُ مِنَ الْحَيَوَانِ مَهْمُوزَةٌ . وهي القاموس (٢٣١) : أَنْفَارٌ مَعْرُوفٌ ، وَالْفَاَرَةُ (٢٣٢) لَهُ وَالْأَثْنَى . وَنَافِجَةُ الْمِسْكِ [ وَبَلَاءُ الْمِسْكِ ] أَوْ الصَّوَابُ إِذَا فَاَرَةُ الْمِسْكِ (٢٣٣) فِي ( غُور ) لَمُورَانِ رَاحَتَهَا .

(٢٢٣) درة الغوامس ٤٣ .

(٢٢٤) هو جلال الدين أحمد بن علي بن محمود المحدثاني الحنفي النحوي ، ت ٧٣٠ هـ ( كشف الطنون ١٣٧١ ، هدية الملقين ١٠٧/١ ) .

(٢٢٥) الجواهر المضية ٣٣١/٢ .

(٢٢٦) التنيه ٣١ .

(٢٢٧) الصحاح ( غذا ) .

(٢٢٨) في الأصل : يَتَغَذَى . وَاتَّصَحَّحَ مِنَ الصَّحَّاحِ .

(٢٢٩) التنيه ٣١ .

(٢٣٠) تصنيف اللسان ١٥٩ .

(٢٣١) القاموس المحيط ١٠٧/٢ . وباب التوسين المربعين منه

(٢٣٢) في الأصل : الْفَارُ .

(٢٣٣) ( أَوْ الصَّوَابُ إِذَا فَاَرَةُ الْمِسْكِ ) : مَكْرُورَةٌ فِي الْأَصْلِ .

قال الجواليقي (٢٢٤) : ليس الفتى بمعنى الشاب والحدث ، إنما هو بمعنى الكاملِ الجَزَلِ من الرجال . وفي الصحاح (٢٢٥) : الفتى : الشاب والسخي الكريم . قال الصقلي (٢٢٦) : يقولون : فِرَزُ الشطرنج . وصوابه : فِيرَان . قال : (٢٢٧) ويقولون : الفُسْتُقُ . والصواب : الفُسْتُقُ ، بفتح التاء . وجوز صاحب القاموس (٢٢٨) الضم أيضاً .

وقال (٢٢٩) : ويقولون لسيف النبي : ذو الفِِقَار ، بكسر الفاء . والصواب فتحها . وقال (٢٣٠) : يقولون : فِهْرِسَةُ الكتاب ، يجعلون التاء فيه للتأنيث ، ويقفون عليه بالهاء . والصواب : فِهْرِسَت (٢٤١) ، بإسكان السين ، والتاء فيه أصيبة (٢٤٢) ومعناه بالفارسية : جملة العدد . - (٦ ب) أقول : في القاموس (٢٤٣) : الفِهْرِسُ ، بكسر الفاء : الكتاب الذي تُجْمَعُ فيه الكتب ، مُعَرَّبٌ فِهْرِسَت . وفي ديوان الأدب (٢٤٤) : القهرس : مقسم الماء ، على وزن (الفعّل) ، وهو لغة بونانية فعربوه واستعملوه في مجمع الأبواب ، والتاء فيه غلط فاحش ، وتركه واجب على جميع الناس .

قال الصقلي (٢٤٥) : يقولون : أهل الفلاحة ، بفتح الفاء . والصواب كسرهما ،

(٢٢٤) الكلمة ١٦ نقلا عن ابن قتيبة .

(٢٢٥) الصحاح ( فتى ) .

(٢٢٦) تنقيف اللسان ١١٢ .

(٢٢٧) تنقيف اللسان ١٢٢ . وينظر : الرد على ابن مكّي ٤٠ - ٤١ .

(٢٢٨) القاموس المحيط ٢٧٦/٢ .

(٢٢٩) تنقيف اللسان ١٣١ .

(٢٣٠) تنقيف اللسان ٥٤ . وينظر : شعاع الغليل ٢٠٤ .

(٢٤١) في الأصل : فهرس .

(٢٤٢) في الأصل : أصل .

(٢٤٣) القاموس المحيط ٢٣٨/٢ .

(٢٤٤) لم أقف على هذا القول في ديوان الأدب الفارابي .

(٢٤٥) تنقيف اللسان ١٣٧ . وفي الأصل - قال الجوزي . وهو وهم ، إذ ليس في كتابه .

لأنها صناعة من الصناعات كالزراعة والحراثة ، ولفلح شق الأرض . في القاموس<sup>(٢٤٦)</sup>  
 الفلاحية ، بالفنح : الحراثة . وفي مختار الصحاح<sup>(٢٤٧)</sup> : والفلاحية ،  
 بالكسر : الحراثة . ولعله هو الحق .

أقول : يقولون : مات فلان فُحاةً ، بضم الفاء وسكون الجيم وبهمزة مفتوحة .  
 والصواب ضم الفاء وفتح الجيم وبعدها ألف بعدها همزة مفتوحة . وهو المذكور في  
 كتب اللغة<sup>(٢٤٨)</sup> .

• • •

### ( حرف القاف )

قال الحريري<sup>(٢٤٩)</sup> : يقولون : ودعت قافِلَة الحاج ، فينطقون بما يناقص  
 الكلام ، لأن التوديع إنما يكون لمن يرحل إلى السفر ، والقافلة اسم للرفقة الراجعة  
 إلى الوطن .

أقول : فيه بحث ، لأنه نص بعض كبار أرباب اللغة كصاحب القاموس<sup>(٢٥٠)</sup>  
 بأن القافلة الرفقة القفّال<sup>(٢٥١)</sup> والرفقة المُبْتَدِئَة في السفر تفاؤلاً بالرجوع .  
 وبهذا يظهر ما في قول من جعل كلام الحريري هذا مستنداً لرد على الجوهرى<sup>(٢٥٢)</sup>  
 في تفسير القيروان بالقافلة .

قال الصقلي<sup>(٢٥٣)</sup> : يقولون : قالب وطاجين ، بكسر اللام والجيم . والصواب  
 فتحهما .

(٢٤٦) القاموس المحيط ٢٤١/١ .

(٢٤٧) مختار الصحاح ( فلهج ) .

(٢٤٨) يطر : تقويم اللسان ١٦٤ .

(٢٤٩) درة المawas ١١٩ . ويظر : أدب الكاتب ٢٠ ، الزاهر ٧٩/٢ ، تهذيب اللغة ١٦٠/٩ -

١٦١ ، التكملة والذيل والصلة ٤٩٠/٥ ، تهذيب المawas من درة المawas ١٨١ .

(٢٥٠) القاموس المحيط ٣٩/٤

(٢٥١) في الأصل : القفالة .

(٢٥٢) الصحيح ( قرا ) . ويظر : التكملة للمواليقي ٤٩

(٢٥٣) تنقيح اللسان ١٣٤ .

- وقال (٢٥٤) : العامة تقول : القُسْطَظِينِيَّة ، بشديد الياء . والصواب تخفيفها .
- أقول : وعليه كلام صاحب المغرب (٢٥٥) . وقال ابن خلكان (٢٥٦) في ترجمة يوسف بن وهرة (٢٥٧) : القُسْطَظِينِيَّة بضم القاف وسكون السين المهملة وفتح الطاء المهملة وسكون النون وكسر الطاء الثانية وسكون الياء المثناة من تحتها وكسر النون وفتح الياء الثانية وفي آخرها هاء (٢٥٨) . ولم يتعرض لتشديد الياء الثانية مع أن عاداته التعرض مثله . وقال في ترجمة أبي فراس (٢٥٩) بعد قوله . ( المثناة من تحتها ) وبعدها نون . فقد تلخص عنه في ذلك الاسم لعتان .
- وفي القاموس (٢٦٠) : قُسْطَظِينِيَّة أو قُسْطَظِينِيَّة بزيادة ياء مشددة ، وقد تُضَمُّ الطاء الأولى منهما : دارُ مَلِكِ الرُّوم ، وفتحها من أشراف الساعة . وتُسَمَّى بالرومية [ بُوَزَنْطِيَا ] .
- قال الصقلي (٢٦١) : يقولون : القَلْعَةُ (٢٦٢) ، بسكون اللام . والصواب فتحها .
- أقول : ذكر بعض أرباب اللغة السكون أيضاً .
- ويقولون : القِطَار والقِطَار ، بفتح القاف منهما . والصواب (أ) الكسر (٢٦٣) .
- 
- (٢٥٤) ينظر : تنقيح اللسان ٢٣٨ . وما نقله المؤلف هو نص الصفدي في تصحيح التصحيح ٢٥٢ عن الصقلي ، وثمة خلاف بينهما .
- (٢٥٥) أعرب في ترتيب المغرب ٣٨٢ . وصاحبه هو الطرزي ناصر بن عبد السيد المنوفي ٩١٠ هـ . ( أنباء الرواة ٣/٣٣٩ ، وفيات الأعيان ٥/٣٦٩ ، مرآة الحان ٤/٢٠ )
- (٢٥٦) وفيات الأعيان ٧/٧٨ .
- (٢٥٧) في الأصل : مرده . ويوسف بن أيوب بن وهرة ، ت ٥٣٠ هـ . (المنتظم ١٠/٩٤ ، المعر ٤/٩٧ ، شذرات الذهب ٣/١١٠) .
- (٢٥٨) في الأصل : ياء . وهو تحريف .
- (٢٥٩) وفيات الأعيان ٢/٦٤ . وأبو فراس الحمداني هو الحارث بن صيد ، وهو ابن عم سيف الدولة ت ٣٥٧ هـ . ( يتيمة الدهر ١/٤٨ - ١٠٣ ، المنتظم ٧/٦٨ ، زبدة الحب ١/١٥٧ ) .
- (٢٦٠) القاموس المحيط ٢/٣٧٩ - ٣٨٠ . وما بين أنفوسين المربيعين عنه .
- (٢٦١) تنقيح اللسان ١١٩ .
- (٢٦٢) في الأصل : العامة . وهو تحريف .
- (٢٦٣) القاموس المحيط ٢/١١٩ و ١٢٢ .

ومما يضطرب فيه العامة لفظ ( القولنج ) . في القاموس<sup>(٢٦٤)</sup> : الْقَوْلَنْجُ ، وقد  
تَكَسَّرَ لَامُهُ . أو هو مكسور اللام وَيُفْتَحُ القاف وَيُضَمُّ .  
وقيل<sup>(٢٦٥)</sup> . إن العامة يوهمون في معناه حيث يستعمونه في وجع الظهر ،  
وهو مرضٌ مِعْوِيٌّ يعسر معه خروج الريح .  
ويقولون للجزيرة المعروفة : قِبرس ، بكسر القاف . والصواب ضمها . كذا في  
القاموس<sup>(٢٦٦)</sup> .

• • •

### ( حرف الكاف )

قال الحريري<sup>(٢٦٧)</sup> : قال أبو القاسم . سألتُ أبا بكر بن دويد<sup>(٢٦٨)</sup> عس  
الكاغد فقال . يُقال بالذال وبالذال وبالطاء المعجمة ، وطابقَ ثَعَنَتُ<sup>(٢٦٩)</sup>  
عليه .

قال الجوري<sup>(٢٧٠)</sup> : يقولون : كَفَّهَ الميزان . بفتح الكاف . والصواب كسرها .  
وفي القاموس<sup>(٢٧١)</sup> : وَيُفْتَحُ .

(٢٦٤) القاموس المحيط ٢٠٤/١

(٢٦٥) لغات العرب ابن كمال بشر في التنبيه ٣٤ .

(٢٦٦) القاموس المحيط ٢٣٨/٢ . وينظر . معجم البلدان ٣٠٥/٤ .

(٢٦٧) درة المراسم ٢٦ . وأبو القاسم هو الحسن بن بشر الأندلسي صاحب الموازن والمؤلف والمختلف ،  
ت ٢٧٠ هـ . ( معجم كدباء ٧٥/٨ ، إنباء الرواة ٢٨٥/١ ، بنية الوعاة ١/١٠٠ ) .

(٢٦٨) هو محمد بن الحسن الأندلسي صاحب الجبهة في اللغة ولاشتقاق وغيرها ، ت ٣٢١ هـ .

( طيفت النحويين وأنموذج ١٨٣ - نزهة الألباء ٢٥٦ ، نور القيس ٣٤٢ ) .

(٢٦٩) هو أبو نعيم أحمد بن يحيى ، يسم الكوفيين في البحر واللغة ، ت ٢٩١ هـ .

( تاريخ بغداد ٢٠٤/٥ ، إنباء الرواة ١٣٨/١ ، طبقات المفسرين ٩٤/١ ) .

(٢٧٠) تقويم أئسان ١٧٤ .

(٢٧١) القاموس المحيط ١٩١/٣ .

وقال بن هشام النحوي في كتابه (المحسن أو تقويم اللسان) ق ٢٣ : وكلمة الميزان ، ومعها لعتان :  
كلمة ، بكسر الكاف . وهي القصيدة . وحكى الكسائي : كلمة الميزان ، بالفتح ، وهي أصح .

ومثله لفظ ( كَرَمَان ) اسم البلد في جواز الحركتين (٢٧٢) .  
 قال الزبيدي (٢٧٣) : يقولون للآلة التي يُقْلَعُ بها الأسنان ( كَتَبَتَان ) .  
 والصواب : كلاليب .  
 أقول : وذكره صاحب القاموس (٢٧٤) .  
 قال الصقلي (٢٧٥) : يقولون : الكَهَانَة ، بفتح الكاف . والصواب كرها .  
 أقول : وعلى عكس ذلك قولهم : الكِفَاف ، بكسر الكاف . والصواب فتحها .  
 ذكره الحواري (٢٧٦) .  
 ويقولون للحيوان المعروف الذي يحمل القيل على قَرْنِه : كَرَكْدَن ، بتخفيف  
 الدال . والصواب تشديدها . ذكره صاحب القاموس (٢٧٧) .  
 ويقولون لأبي صحر الخزاعي الشاعر المشهور صاحب عَزَّة (٢٧٨) الذي يقول  
 فيها ( ع ) :

لِعَزَّةٍ مُوحِشًا طَلَلٌ قَدِيمٌ\* (٢٧٩)

كثير على وزن خليل . والصواب : كَثِيرٌ ، بضم الكاف وفتح الثاء المثناة  
 وتشديد الياء ، تصغير كثير على وزن فَعِيل . وإنما صُغِرَ لآفته كان حقيقاً شديد  
 القصر ، وكان لذلك يُلَقَّبُ بـ ( زب الذباب ) ذكره ابن خلكان (٢٨٠) .

(٢٧٢) معجم البلدان ٤/٤٥٤ وفيه : كربان بالفتح ثم السكون وآخره نون ، وربما كسرت والفتح  
 أشهر ..

(٢٧٣) لحن الموام ١٦٤ .

(٢٧٤) القاموس المحيط ١/١٢٥ .

(٢٧٥) تنقيح الصان ١٢٨ .

(٢٧٦) الصماح ( كف ) . والكفاف : القوت .

(٢٧٧) القاموس المحيط ٤/٢٦٢ .

(٢٧٨) هو كثير بن عبد الرحمن ، أموي ، ت ١٠٥ هـ . (ملقات ابن سلام ٥٤٠ ، الشعر والشعراء  
 ٥٠٣ ، معجم الشعراء ٢٤٢) .

(٢٧٩) صدر بيت ينسب الى كثير مرة رأى دي الرمة أخرى برواية : لمية ، وصجزه (عفاء كز أسم  
 مستديم) . ينظر : ديوان كثير ٥٣٦ .

(٢٨٠) وفيات الأعيان ٤/١١٢ .

ويقولون : الكروبيون ، بتشديد الراء . وفي القاموس (٢٨١) : والكروبيون ،  
مُخَفَّفَةُ الراء : سادة الملائكة .

\*\*\*

### [ حرف اللام (٢٨٢) ]

قال الصقلي (٢٨٣) والهوري (٢٨٤) : يجعلون اللَّيْنَ لَبَنَاتِ آدَمَ كَالْبَهَائِمِ ،  
ويقولون : تداويت (٢٨٥) بسن النساء . وذلك غلط . إنما يُقال : لبس الشاة ،  
وليَّبان المرأة .

قال الزبيدي (٢٨٦) : يقولون : لَيْقَةُ المِداد ، فيشدُّون القاف . والصواب :  
لَيْقَةُ

فَرَّقَ الجوري (٢٨٧) بين اللَّحْمَةِ واللَّحْمَةِ ، وقال : إنَّه يفتح اللام يُستعمل  
في الثوب ، وبضمها في السب . وجوَّزَت الحركتان في كلٍّ منهما (٢٨٨) .

\*\*\*

### ( حرف الميم )

خطأ الصفدي (٢٨٩) لفظ ( المحسوسات ) ، لأنَّ أصله : أَحَسَّ بكسدا ،  
فاسم المفعول منه : مُحَسَّسٌ ، بضم الميم وفتح الحاء وتشديد السين .

(٢٨١) القاموس المحيط ١/١٢٣ .

(٢٨٢) ما بين التوسين المربعين ليس في الأصل .

(٢٨٣) تنقيف النساء ٢١٥ . وينظر : الرد على ابن مكي ٢٧ .

(٢٨٤) تقويم اللسان ١٧٩ .

(٢٨٥) في الأصل : تداولت . وهو تحريف .

(٢٨٦) أحل به أصل كتابه ، وهو في تصحيح التصحيح ٢٧٠ له ، ومعه بي ريدات لحن العوام

٢٩٢ .

(٢٨٧) تقويم اللسان ١٧٨ .

(٢٨٨) ينظر : لنهاية في عريب الحديث ولأثر ٢٤٠/٤ وفي الأصل : وجوز الحركتان في كلٍّ

منها

(٢٨٩) تصحيح التصحيح ٥٦ . وينظر : شكسة ١٣ ، تقويم اللسان ١٩٠

أقول : وفي القاموس <sup>(٢٩١)</sup> : وَحَسَسْتُ لَهُ أَحْسَ بِالْكَسْرِ [ رَفَقْتُ لَهُ كَحَسَسْتُ بِالْكَسْرِ ] حَسّاً [ وَحِياً ] - (٧ب) وَحَسَسْتُ الشَّيْءَ أَحْسَسْتُهُ . قال الحريري <sup>(١٩١)</sup> : يتوهم أكثر الخاصة أن ( المأتم ) مجمع المناقة ، وهي عند العرب النساء يجتمعن في الخير والشر .

وفي القاموس <sup>(٢٩٢)</sup> : الْمَأْتَمُ كُلُّ مُجْتَمَعٍ فِي حَزْنٍ أَوْ فَرْحٍ ، أَوْ خَاصٌّ بِالنِّسَاءِ أَوْ بِالشَّوَابِّ . وفي الصحاح <sup>(٢٩٣)</sup> : وعند العامة . ابصية . وعليه قول المفتي أبي السَّعُود <sup>(٢٩١)</sup> : ( شعر ) لبست الثياب البيضَ يعلدي وإنني

على مأتمٍ مَدَّ مَقْتُ عَنْكَ الرَّاحِلَا

قال الصقلي <sup>(٢٩٥)</sup> : يقولون : القوة الماسكة . والصواب : المُنْسِكَة . وذكر صاحب القاموس <sup>(٢٩٦)</sup> مَسَكَ بمعنى أَمْسَكَ .

قال الحريري <sup>(٢٩٧)</sup> : يقولون : مَبْتَوِعٌ وَمَعْيُوبٌ . والصواب : مَبْتَسِمٌ وَمَعْيِبٌ .

وفي الصحاح <sup>(٢٩٨)</sup> . كُلُّ مَفْعُولٍ مِنْ دَوَاتِ الثَّلَاثَةِ إِذَا كَانَ مِنْ بَنَاتِ الْبِئْسَاءِ فَإِنَّهُ يَجِيءُ بِالنَّقْصَانِ وَالْتِمَامِ ، فَأَمَّا مِنْ بَنَاتِ الْوَاوِ فَلَمْ يَجِيءْ عَلَى التَّمَامِ إِلَّا حُرْفَانِ :

- 
- (٢٩٠) القاموس المحيط ٢/٤٠٧ . وبه بين القوسين المريمين منه .  
 (٢٩١) درة الموائس ١٤٢ . ويطر : العاشر ٢٤٤ ، الزاهر ١/٢٦٢ ، تهذيب الخواص ١٨٠ .  
 (٢٩٢) القاموس المحيط ٤/٧٢ .  
 (٢٩٣) الصحاح ( أتم ) .  
 (٢٩٤) هو محمد بن محمد ، من علماء الترك المستمرين ، وهو صاحب التفسير المعروف باسمه ، ت ٩٨٢ هـ . ( شذرات الذهب ٨/٣٩٨ ، الفوائد البهية ٨١ ، الأعلام ٧/٢٨٨ ) .  
 (٢٩٥) تقييد اللسان ٢٧١ .  
 (٢٩٦) القاموس المحيط ٣/٣١٩ .  
 (٢٩٧) درة الموائس ٦٠ .  
 (٢٩٨) الصحاح ( دوف ) . وملووف : مبول أو مسحوق .

مِسْكٌ مَكْدُؤُوفٌ وَثَوْبٌ مَصْنُوءٌ ، فَإِنْ هَذَيْنِ جَاءَا <sup>(٢٩٩)</sup> فَادْرِئِينَ . وَمِنَ التَّحْوِيَيْنِ مَنْ يَقْبِسُ ذَلِكَ .

قال الحريري <sup>(٣٠٠)</sup> : يَقُولُونَ : الْمِقْرَاصُ وَالْمِقْصَصُ . وَالصَّوَابُ : مِقْرَاضَانِ وَمِقْصَصَانِ ، لِأَنَّهُمَا اثْنَانِ .

أقول : فِيهِ بَحْثٌ . لِأَنَّهُمَا جُعِلَا بِالْتَّرَكِيبِ آلَةً وَاحِدَةً فِينِغِي أَنْ يُطْلَقَ عَلَيْهِمَا الْأَسْمُ الْمَقْرَدُ .

قال الصقلي <sup>(٣٠١)</sup> : يَقُولُونَ : فَلَانٌ عَالَمٌ مُسَرَّرٌ ، بِنَتْجِ الرَّاءِ . وَالصَّوَابُ كَسْرُهَا .

قال الجوزي <sup>(٣٠٢)</sup> : الْعَامَّةُ تَقُولُ : مَبْغُوضٌ . وَالصَّوَابُ : مَبْغَضٌ . وَكَذَلِكَ - مَتَّعُوبٌ فَإِنَّ الصَّوَابَ . مَتَّعَبٌ . لِأَنَّ مَفْعُولَ الرَّاعِي مُمْتَعَلٌ . وَذَكَرَ الْجَوْهَرِيُّ <sup>(٣٠٣)</sup> ( الْمُبْتَغِضُ ) أَيْضاً .

قال الحوزي <sup>(٣٠٤)</sup> : الْعَامَّةُ تَقُولُ : فَلَانٌ مُتَّفَتَّرٌ . وَهُوَ بِمَعْنَى الضَّعِيفِ . وَالصَّوَابُ : مُتَّفَتَّرٌ . وَقَدْ افْتَنَّ فِي الْأَمْرِ : أَخَذَ مِنْ كُلِّ فَنٍّ .

قال الحريري <sup>(٣٠٥)</sup> وَالْحَوْرِيُّ <sup>(٣٠٦)</sup> : لَا يَفْرَقُونَ بَيْنَ [ مَعْنَى ] مَخُوفٍ وَمُخِيفٍ . وَافْرَقُ سَمَا أَنْكَ إِذَا قُلْتَ : الشَّيْءُ مَخُوفٌ ، كَانَ إِخْبَاراً عَمَّا حَصَلَ مِنْهُ الْخَوْفُ . كَقَوْلِكَ : الْأَسَدُ مَخُوفٌ ، وَالطَّرِيقُ مَخُوفٌ . فَإِذَا قُلْتَ : مُخِيفٌ . كَانَ إِخْبَاراً عَمَّا يَتَوَلَّدُ مِنْهُ الْخَوْفُ ، كَقَوْلِكَ : مَرَضٌ مُخِيفٌ ، أَيْ يَتَوَلَّدُ الْخَوْفُ لِمِ بَشَاهِدِهِ .

(٢٩٩) فِي الْأَصْلِ : هَذَا جَاءَ . وَالتَّصْحِيحُ مِنْ التَّصْحِيحِ .

(٣٠٠) دُرَّةُ الْمَوَاصِي ١٨٥ . وَيُظَرُّ : تَقْوِيمُ اللِّسَانِ ١٩٢ .

(٣٠١) تَثْقِيفُ اللِّسَانِ ١٦٨ .

(٣٠٢) تَقْوِيمُ اللِّسَانِ ١٩٠ .

(٣٠٣) أَصْحَاحُ ( يَقْضَى ) .

(٣٠٤) تَنْوِينُ اللِّسَانِ ١٨٨ .

(٣٠٥) دُرَّةُ الْمَوَاصِي ١٩٥ .

(٣٠٦) تَنْوِينُ اللَّحْنِ ١٨٦ . وَالْقَوْلَانِ فِي تَصْحِيحِ التَّصْحِيحِ ٢٨١ .

أقول : في قولهما ( كقولك : الأسدُ مَخُوفٌ ) بَحَثٌ ، فَإِنَّهُ يَكُونُ الْأَسَدُ عَلَى الْقَاعِدَةِ الْمَذْكُورَةِ مُخِيفًا لَا مَخُوفًا . وقد قال الجوهري <sup>(٣٠٧)</sup> : الإخفاقُ : التَّحْوِيفُ . يُقَالُ : وَجَعَ مُخِيفٌ ، أَيُّ يُخِيفُ مَنْ رَأَاهُ . وطريقٌ مَخُوفٌ ، لِأَنَّهُ لَا يُخِيفُ وَإِنَّمَا يُخِيفُ فِيهِ قَاطِعُ الطَّرِيقِ . فظهر منه أَنَّ الْأَسَدَ مُخِيفٌ . وفي القاموس <sup>(٣٠٨)</sup> : وَالْمُخِيفُ : الْأَسَدُ .

قال الجوزي <sup>(٣٠٩)</sup> : العامة تقول . مَرَوْحَةٌ وَمَرَّيْخٌ ، بفتح الميم فيهما . والصواب الكسر .

اختلف في لفظ ( الْمَشُورَةُ ) على مفعلة ، فلم يُصَحِّحْهُ الحريري <sup>(٣١٠)</sup> وقال : الصواب : مَشُورَةٌ عَلَى وَزْنِ مَشُوبَةٍ وَمَعُونَةٍ . وصَحَّحَ الجوهري <sup>(٣١١)</sup> الوجهين .

وقال الزمخشري <sup>(٣١٢)</sup> في تفسير سورة المائدة <sup>(٣١٣)</sup> : - ( أ٨ ) ( وَفَرَّيْءٌ : مَشُوبَةٌ [ وَمَشُوبَةٌ ] ومثالهما <sup>(٣١٤)</sup> : مَشُورَةٌ وَمَشُورَةٌ .

ومثله ، في كونه مختلفاً فيه ، لفظ ( الْمَعْلُولُ ) من الْعِلَّةِ ، فقد نفاه الحريري <sup>(٣١٥)</sup> وقال : الصواب : مُعَلَّلٌ .

(٣٠٧) الصحاح ( خوف ) .

(٣٠٨) القاموس المحيط ١٤٠/٣ .

(٣٠٩) تقويم اللسان ١٨٥ ( مروحة ) : ١٨١ ( مريخ ) . والمروحة ، بكسر الميم : الآلة التي يتروح بها أما المروحة ، بفتح الميم : فهي أمانة ، والموضع الذي تخترقه الرياح .

(٣١٠) درة العواصم ٢٢ . وينظر . تقويم اللسان ١٩٦ ، بحر العوام ١٦٦ ، شفاء العليل ٢٥٠ .

(٣١١) الصحاح ( شور ) . وفي ديوان الأدب ٣٥٠/٣ : المشورة لمة في المشورة .

(٣١٢) الكشف ٦٢٥/١ . وما بين القوسين المبرمين منه . وينظر : المحتسب ٢١٣/١ .

(٣١٣) الآية ٦٠ : « قل هل أتيتكم بشر من ذلك مثوبة عند الله » .

(٣١٤) في الأصل : مثاها . وما أثبتناه من الكشف .

(٣١٥) درة الفواصم ١٦٥ . وينظر : تنقيف اللسان ١٧٥ ، تقويم اللسان ١٩٠ .

ونقل ابن هشام<sup>(٣١٦)</sup> عن ابن القوطية<sup>(٣١٧)</sup> وقطرب<sup>(٣١٨)</sup> وغيرهما ،  
وردّ على الحريري .

قال الصقلي<sup>(٣١٩)</sup> : يقولون . أنا معجب بك ، بكسر الجيم ، والصواب  
فتحها . وأما الذي بكسرها فهو الذي يُعجبك .

قال الجوزي<sup>(٣٢٠)</sup> : يقولون : قرأت المَعْوَدَتَيْن ، بفتح الواو . والصواب  
كسرها .

وقال أيضاً<sup>(٣٢١)</sup> : مَلَطِيَّة : اسم المدينة ، يافؤها خفيفة لا تُشَدُّد .

وقال<sup>(٣٢٢)</sup> : العامة تقول : ما رأيته مِن أَمْس ، وَمِنَ أَيَّام . وهو غَلَطٌ ،  
والصواب : مَدَّ أَمْس ، ومَدَّ أَيَّام ، لأنَّ (مِن) تختص بالمكان ، و (مَدَّ ومُنَدَّ)  
بمختصان بالزمان .

---

(٣١٦) شرح قصيدة بات سعاد ١٩ ، وفيه : ( وزعم الحريري أن المعلوم لا يستعمل إلا بهذا المعنى  
ون إطلاق الناس له على الذي أصابته العلة وهم ، وإنما يقال لذلك : مع ، من أعله الله . وكذا  
قال ابن سكي وغيره ، ولحقوا المحدثين في ذوبهم : حديث معلول ، وقالوا : الصواب مع أو معلل  
أ . هـ . والصواب أنه يجوز أن يقال : عله فهو معلول ، من العلة ، إلا أنه قليل . ومن نقل ذلك  
الجهري في صحاحه ، وابن القوطية في أماله ، وقطرب في كتاب فعلت وأفعلت ، وذكر  
ابن سيده في المحكم أن في كتاب أبي إسحاق في العروض معلول ، ثم قال : وبست مع على  
نقطة . أ . هـ . قال : ويشهد بهذه اللفظة قولهم : علي ، كما يقولون : جريح وقتيل أ . هـ . . )  
وينظر : حاشية البغدادي على شرح ابن هشام على طائفة سعاد ١/٢٢٣ .

(٣١٧) هو أبو بكر محمد بن عمر الأندلسي ، ت ٣٦٧ هـ .  
( تاريخ علماء الأندلس ٢/٧٦ ، بنية المتخصص ١١٢ ، معجم الأدباء ١٨/٢٧٣ ) .  
والصواب الذي أشار إليه يقع في كتاب الأفعال ١٧ ، ١٨٧ .  
(٣١٨) هو محمد بن المستير ، من علماء النحاة والحو ، ت ٢٠٩ هـ .  
( أخبار النحويين المصريين ٣٨ ، طبقات النحويين ٩٩ ، إنباء الرواة ٣/٢١٩ ) . ولم يصل  
إلينا كتابه ( فعلت وأفعلت ) .

(٣١٩) تشريف اللسان ١٦٧ .

(٣٢٠) تقويم اللسان ١٨٤ .

(٣٢١) تقويم اللسان ١٨٢ ، وفي الأصل : لا يشهد .

(٣٢٢) تقويم اللسان ١٩٢ . وينظر : درة المفاصل ٧٦ .

قال الزبيدي (٣٢٣) . يقولون للرصاص المنخلدة للديال : مشكاة .  
والمشكاة : الكوة غير النافذة . وهي بلغة الحبشة .  
أقول : لم يذكر الجوهري (٣٢٤) وصاحب القاموس (٣٢٥) للمشكاة (٣٢٦) .  
غير ما ذكره لها في المعنى الثاني ، ولكنها وقعت في كلام المتأخرين بالمعنى الأول  
أبضاً ، وقد شجنوا به الأشعار والرسائل .  
قال الصقلي (٣٢٧) : يقولون حديثاً مراد فيه . والصواب : مرید فيه .  
أقول : وكذلك قولهم : الشيء الفسلاني مرید للصفر مثلاً (٣٢٨) . فإن  
الجوهري (٣٢٩) وصاحب القاموس وغيره من اللغات لم يذكروا غير (راد) . وقال  
صاحب القاموس (٣٣٠) : زاده الله خيراً . وذلك يقتضي عدم (أراد) .  
قال الحريري (٣٣١) والجوزي (٣٣٢) : [ يقولون ] في جمع مِرَاة : مَرَايا  
والصواب . مَرَاء على وزن مَرَاعٍ . وأما مَرَايا [ فهي ] جمع ناقة مَرِي (٣٣٣) .  
وقال الصقلي (٣٣٤) : يقولون في [ جمع ] مِرَاة : أَمْرِيَّة والصواب : مَرَاه ،  
على وزن مَعَانٍ ، والكثير (٣٣٥) : مَرَايا .

(٣٢٣) أصله أصل كتابه ، وهو في تصحيح الصحيفة ٢٨٩ له ، ومنه في زيادات لسان العرب .  
٢٩٥ . وينظر : العرب ٣٥١ .  
(٣٢٤) الصحاح (شكا) .  
(٣٢٥) القاموس المحيط ٣٤٩/٤ - ٣٥٠ .  
(٣٢٦) وصت في الأصل : المشكات . وهو وهم  
(٣٢٧) تنقيت اللسان ١٦٨ .  
(٣٢٨) التنبيه ٢٤  
(٣٢٩) الصحاح (ديد)  
(٣٣٠) القاموس المحيط ٢٩٩/١ .  
(٣٣١) درة المعاص ١٦٦ . وما بين القوسين المربعين منها .  
(٣٣٢) تقويم اللسان ١٩٣ . وينظر : اللسان والنتاج (رأى) .  
(٣٣٣) في الأصل : مَرَاه . وهو تحريف ، صوابه ما في الدرة  
(٣٣٤) تنقيت اللسان ١٨٨ .  
(٣٣٥) في الأصل : والكسر . وهو تحريف

أقول : يقولون لحجر المعروف : الماس . تألف بعد ميم . وفي القاموس<sup>(٣٣٦)</sup> :  
الماس 'حَجَرٌ مُتَقَوِّمٌ' أعظمه ما يكون كالحوزة نادراً ، ولا تقل الماس<sup>(٣٣٧)</sup>  
فإنه لحس .

ومن أعلامهم : المَرثِيَّة . بتشديد الياء . والصواب تخفيفها<sup>(٣٣٨)</sup> . نص<sup>(٣٣٩)</sup> عليه  
في القاموس<sup>(٣٣٩)</sup> .

وكذا يغلطون في إطلاقه على القصيدة التي يرثي بها ، وإنما هي مَرثِيٌّ بها<sup>(٣٤٠)</sup>  
ويقولون : الأمرُ مُسْتَنِي على كذا ، على صيغة المبني للفاعل ، طمأ منهم أنه  
لازم . ولصحيح أن [ يُقال : الأمرُ مُسْتَنِي على كذا ] على المني ثمفعون ،  
لأن أرباب اللغة مطلقون على أن بني الدار وابنتاها بمعنى<sup>(٣٤١)</sup> .

قال بعض الأفاضل<sup>(٣٤٢)</sup> : لا يجوز إطلاق لفظ ( المتروك ) على مَنْ ترك  
العلم زماناً ، وقال : الصواب ( تارك ) . ولا يجوز أن يكون مفعولاً بمعنى التماثل  
كقوله تعالى : « حجاباً مستوراً »<sup>(٣٤٣)</sup> . لأنه سماعي لا يجوز فيه القياس .

أقول : ولعله مثل قول الفقهاء : - ( ٨ ب ) ومن فاتته صلاة . وأن ما اشتهر من  
توجيه توجيه<sup>(٣٤٤)</sup> للمتروك

وأما ( المشغور ) فلا شك في صحته<sup>(٣٤٥)</sup> . قال الجوهري<sup>(٣٤٦)</sup> :  
شَغِلْتُ عَنْكَ كَذَا . على ما لم يُسَمَّ وعنه .

(٣٣٦) خاميس المحيط ٢٥٢/٢

(٣٣٧) أي بفتح الهمزة . وينظر : التاج ( موز ) .

(٣٣٨) التيس ٢٣ - ٢٤

(٣٣٩) القاموس المحيط ٣٣٢/٤ .

(٣٤٠) التيس ٢٤ .

(٣٤١) التيس ١٤ . وما بين القوسين المرعفين به وهو غير واضح في الأصل .

(٣٤٢) هو ابن كان ناشأ في كنهه التيس ١٦ .

(٣٤٣) لأسراء ٤٥

(٣٤٤) التيس ١٦

(٣٤٥) الصحاح ( شمل ) .

ومن أغلاطهم : المُسْتَحْكَمُ ، بفتح الكاف ، بمعنى المُحْكَم . فالصواب كسرهما ، لأنه لازم . يُقالُ : أحكمه فاستحكم ، أي صارَ مُحْكَمًا (٢٤٦) ومنها قولهم للكذّاب المعروف : مُسَيِّئَةٌ ، بفتح اللام . والصواب كسرهما (٢٤٧) ومنها قولهم : المصْرَفُ ، بفتح الراء . والصواب كسرهما ، فإنه من باب ضَرَبَ (٢٤٨) . ومنها ( المَظْلَمَةُ ) بفتح اللام ، فإنها مكسورة (٢٤٩) . كذا في الصحاح (٢٥٠) . وما يجب أن يُستَ عليه أن المصدر الحقيقي لظلم هو الظلمُ ، بفتح الضاء . ذكره في القاموس (٢٥١) . وأمّا الظلمُ ، بالضم ، فالظاهر أنه اسمٌ منه شاع استعماله موضع المصدر (٢٥٢) .

وذلك يشبه الفعل والفعل ، فإنهم يستعملونه بكسر الفاء مقام المصدر ، وهو بفتحها (٢٥٣) . في القاموس (٢٥٤) : الفعل ، بالكسر : حركة الإنسان ، أو كناية عن كلِّ عملٍ متعلِّق . وبالفتح مصدرُ فَعَلَ . ومنها : المُعْضَلَات ، بفتح الصاد . والصواب كسرهما ، فإنه من أعضل الأمر . إذا اشتدَّ (٢٥٥) .

وعلى عكس ذلك قولهم : مُرْتَبِطٌ ، بكسر الاء ، بمعنى المربوط . والصواب فتحها ، لأنَّ ارتباطه وربطه بمعنى . أطلق عليه أثمة اللغة (٢٥٦) .

(٢٤٦) التنبيه ٢٠ .

(٢٤٧) تثقيف اللسان ١٤٠ .

(٢٤٨ ، ٢٤٩) التنبيه ٢٨ .

(٢٥٠) الصحاح ( ظلم )

(٢٥١) القاموس المحيط ١٤٥/٤

(٢٥٢) التنبيه ٢٨ .

(٢٥٣) التنبيه ٣٢ .

(٢٥٤) القاموس المحيط ٢٢/٤ .

(٢٥٥) التنبيه ٢٩ .

(٢٥٦) التنبيه ٢٣ .

وعلى عكس ذلك : الْمُقَصَّد [ بفتح الصاد . والصواب كسرهما ] فإنه من باب ضرب (٣٥٧) .

وكذلك : المعدّن ، بفتح الدال . والصواب كسرهما (٣٥٨) .

وأما ( المغسِلُ ) فقد حُكِيَ فِيهِ الْفَتْحُ أَيْضاً (٣٥٩) .

وما يضطرب فيه العامة لفظ ( المَعِدَّة ) (٣٦٠) . وفي القاموس (٣٦١) : المَعِدَّةُ كَكَلِمَةِ وَالكسر .

قال بعض الفضلاء (٣٦٢) . العامة تقول : المَنْدَرُ ، بفتح الميم . والصواب كسرهما .

وَقَوْلُ : الظاهر فيه جواز الوجهين كما قيل في المِرْقَاة بل انحرأحق بالفتح .

قال اصغدي (٣٦٣) : المِرْقَاةُ ، بالفتح : الدرجة ، فمن كسرهما شَبَّهَهَا بِالْآلَةِ الَّتِي يَعْمَلُ بِهَا . وَمَنْ فَتَحَ قَالَ : هَذَا مَوْضِعٌ يُفْعَلُ فِيهِ .

ويقولون للآلة المصنوعة من الحديد لتحريك النار : ماشة . والصواب : مَحْشَة .

في القاموس (٣٦٤) : المَحْشُ ، حَدِيدَةٌ تُحَشُّ بِهَا النَّارُ أَيْ تُحَرَّكُ كَالْمَحْشَةِ .

وما يجب أن يُسَمَّى عَلَيْهِ قَوْلُهُمْ : مَدَّ الْبَصَرَ . في الصحاح (٣٦٥) : [ يُقَالُ :

قَطَعْتُ أَرْضاً ] قَدَرْتُ مَدَّيْ بَصَرٍ ، وَقَدَرْتُ مَدَّ الْبَصَرِ [ أَيْضاً ] ، عن يعقوب (٣٦٦) .

(٣٥٧) نسيه ٣٣ وما بين القوسين امرئيين يقتضيه السياق

(٣٥٨) تعريب اللسان ١٨٢ . ويضرب : أَلْتَبِيه ٢٩ .

(٣٥٩) سيبه ٣٤

(٣٦٠) نسيه ٣٥ وفيه : يحدرون فيها بزيادة الياء فيقولون : لمعية

(٣٦١) 'قاموس المحيط ٣٢٨/١

(٣٦٢) هو ابن كثر باشا في كتابه أَلْتَبِيه ٣٥ .

(٣٦٣) تصحيح التصحيح ٢٨٤ . ويضرب : اصلاح المطبوع ١٢٠ .

(٣٦٤) القاموس المحيط ٢٦٩/٢ .

(٣٦٥) تصحيح (مدى) . وقار نحوهر في (مدد) يقال هناك قطعة أرض قدر مد البصر ، أي مدى البصر .

(٣٦٦) هو يعقوب بن اسحاق المعروف بابن السكيت ، من مؤلفاته : اصلاح المطبوع ، الألفاظ ،

عسب ولائله . . . ت ٧٤٤ هـ . ( تاريخ بغداد ٢٧٣/١٤ ، معجم الأدباء ٥/٢٠ ،

بيده الرواة ٥٠/٤ ) .

وقد تناقض فيه كلام صاحب القاموس حيث قال في (مدّى) (٣٦٧) : ولا تقل مدّ البَصَرِ . وقد قال في (مدّ) : (٣٦٨) : وقد رُمدَ البصرُ ، أي مدّاه .  
قال بعضهم : قول الناس : المقطع ، للآلة يُقطع عليها القلم .  
وقال : الصواب : المقطعة كمدّبة .  
وفي القاموس (٣٦٩) : المقطعة عظيمٌ يقطُّ عليه الكاتبُ أقلامه .  
وأقول . في كلٍّ من القولين - (١٩) نَظَرَ . أمّا في الأول فلأنَّ القطع له معنى عام يُطلقُ على القطع عرضاً وطولاً وغير ذلك . فَمَنْ يَطْلُقُ لَفْظَ (المقطع) على شيءٍ يقطع عليه شيءٌ أي شيءٌ كان ينبغي أن لا يخطأ . فإنه لا يلزم في الإطلاق أن يكون علماً له . وأمّا في الثاني فإنَّ المقطعة غير مختصة بالقلم .  
ويقولون للتابعي المشهور : سعيد بن المسيّب (٣٧٠) ، بفتح اياء المشدّدة .  
وقال ابن خلكان (٣٧١) : رُوِيَ عنه أنّه كان يقول : إنّه بكسرها . ويقول : سيّب الله مَنْ سيّب أبي .  
ويقولون : المداراخير . والصواب . المداراة ، بالناء ، لأنّه مصدر داريته (٣٧٢) .  
ويقولون : هذا المعنى مُتَّفَقٌ من هذا اللفظ . وقد قال صاحب القاموس (٣٧٣) .  
وانفَقَهُمْ لَحْنٌ .

• • • • •

- 
- (٣٦٧) القاموس المحيط ٣٨٩/٤ (مدى) .  
(٣٦٨) القاموس المحيط ٣٣٧/١ (مد) .  
(٣٦٩) القاموس المحيط ٣٨١/٢ . وفي الأصل : عظم . وما أشتاء من القاموس .  
(٣٧٠) من الثامنين ، ت ٩٤ . ( حلية الأولياء ١٦١/٢ ، تذكرة الحفاظ ٥٤/١ ، تهذيب التهذيب ٨٤/٤ ) .  
(٣٧١) وفيات الأعيان ٣٧٨/٢ .  
(٣٧٢) ينظر : الصحاح (درى) .  
(٣٧٣) القاموس المحيط ١٦١/٤ .

## ( حرف النون )

قال الحوزي<sup>(٣٧٤)</sup> : العامة تقول : نُخْبَةُ القوم ، يسكون الخاء . والصواب فتحها .  
وفي القاموس<sup>(٣٧٥)</sup> : النُخْبَةُ بالضم ، وكهْمَزَةٌ : المختار  
قال الحريري<sup>(٣٧٦)</sup> : العامة تقول : هُمُ عِشْرُونَ نَقْرًا . والعرب لا تستعمل  
السفر فيما جاوزَ العشرة .  
قال الحريري<sup>(٣٧٧)</sup> والحوزي<sup>(٣٧٨)</sup> [ يقولون ] : مائة ونَيْفٌ ، بإسكان  
الهاء . والصواب تشديدها .

أقول . يمكن تخفيفها على مثال سَيْدٍ وَمَيْتٍ . وأمثاله كثيرة . وقد قال صاحب  
القاموس<sup>(٣٧٩)</sup> : وقد يُخَفَّفُ .

قال الصقلي<sup>(٣٨٠)</sup> : يقولون : نَيْتُوفِر . والصواب : نَيْتُوفَر ، بفتح النون  
الطالفة ، ونَيْتُوفَر ، باللام أيضاً .

وفي قاموس<sup>(٣٨١)</sup> : السيوفر [ ويُقال : السيوفر ] : ضَرْبٌ من الرياحين  
يَتَّخِذُ في المياه الراكدة .

أقول : في التخصيص بالمياه الراكدة نَصْرٌ ، فإنه في ديارنا ينبت في المياه الجارية .  
قال الصقلي<sup>(٣٨٢)</sup> يقولون : لَحْمٌ نَيٌّ . والصواب : نِيٌّ ، بالهمزة وكسر  
النون ، وأما النَيُّ فهو الشحم .

(٣٧٤) نفوهم اللسان ١٩٩ . وسفر . النكسة ٥٥

(٣٧٥) قاموس المحيط ١٣٠/١

(٣٧٦) درة القواص ٥٢

(٣٧٧) درة القواص ١٧٢ . وفي تهذيب اللغة ٤٧٦/١٥ : ومن ناف يذل : هذه مئة ونيّف . بتشديد  
نِاء ، أي زيادة . وعوام الناس يسمعون ويقولون : نيف ، وهو لمن عند الفصحاء

(٣٧٨) نفوهم اللسان ١٩٩ .

(٣٧٩) قاموس المحيط ٢٠٣/٣ . وفي اللسان ( نوف ) : واليف واليف ، كيث وميت : الزيادة .

(٣٨٠) تنقيف اللسان ٢١٩

(٣٨١) قاموس المحيط ١٤٧/٢

(٣٨٢) تنقيف اللسان ١٥١ . ويسر - الزهر ٧٦/١ : لمن العوام ١٥٢ ، الاقتصاب ٣٤٩ ،  
حماسة ١٠

أقول : يقولون : فلان نيسابوري ، بكسر النون . والصواب فتحها . كذا ذكره ابن خلكان (٣٨٣) ، وقال : إنما قيل لها نيسابور لأنّ سابور ذا الأكتاف ، أحد ملوك الفرس ، لما وصل الى مكانها أعجبه ، وكان مقصّصةً ، فأمر بقطع القصب ، وبشّى المدينة . فقيل : نبي سابور ، ونبي : القصب ، بالعجمي .

ومن أغلاطهم الفاضحة قولهم : نزول ، لما يُهَيَّأُ للأمير والضيف . وإنما هو ( نَزَلَ ) بضمّتين بدون الواو (٣٨٤) .

ويشبه ذلك ربّادتهم الباء في ( تقريس ) ، وإنما هو ( قِقرِس ) بكسر النون وسكون القاف وكسر الراء وبعدها سين مهملة (٣٨٥) .

والناس مضطربون في لفظ ( التزلة ) ، فبعضهم يقول نازلة . والصواب : نزلة ، بفتح النون وسكون الزاي بدون الألف (٣٨٦) .

ومن أوهامهم - ( ٩ ب ) الفاضحة قولهم : عِرْقُ النساء ، للمرض المعروف ، يكسرون النون ويمدون الألف . والصواب فتحها وقصر الألف (٣٨٧) . ذكره الجوهري (٣٨٨) وصاحب القاموس (٣٨٩) .

ومنها ضمّ النون من ( النكات ) في جمع 'نكثّة' (٣٩٠) . والصواب كسرها . أو حذف الألف (٣٩١) .

(٣٨٣) رفيات الأعياد ٨٠/١ .

(٣٨٤) التنبيه ٣٥ .

(٣٨٥) التنبيه ٣٦ .

(٣٨٦) التنبيه ٣٦ . وفي الأصل : فبعضهم يقولون

(٣٨٧) التنبيه ٣٧ .

(٣٨٨) الصحاح ( نب ) وفيه : ( قال ابن السكيت . هو عرق النساء . قال وقال الأصمعي :

هو النساء ، ولا تقل : هو عرق النساء . . . ) .

(٣٨٩) القاموس المحيط ٣٩٥/٤ وفيه : النساء عرق من الورق الى الكعب . الزجاج . لا تقل . عرق النساء ، لأن الشيء لا يضاف الى نفسه .

(٣٩٠) التنبيه ٣٧ .

(٣٩١) أي : نكت ، بضم النون وفتح الكاف .

ومنها قولهم : نِشَاط ، بكسر النون ، فإنَّ الصواب فتحها . لص " عليه صاحب القاموس (٣٩٢) .

ومنها قولهم : نَمْرُود ، بفتح النون ، فإنه بالنهم . ~~لص~~ صاحب القاموس (٣٩٣) .  
ومنها قولهم : فَبِيها ونِعَم . والصواب : نِعَمْتَه (٣٩٤) .

• • •

### ( حرف الواو )

قال الحوزي (٣٩٥) : العامة تقول : الواو ، بكسر الواو . والصواب فتحها .  
قال الزبيدي (٣٩٦) : يقولون : وهبتُ فلاناً ملاً . والصواب : فلاب ، فإنَّ ( وهبت ) لا يتعدى إلا بحرف الجر ، [ وإند هي في ذلك بمنزلة ( مررت ) ، لا يتعدى إلا بحرف جر ] ذكره سيويه (٣٩٧) .

• • •

### ( حرف الهاء )

قال الحريري (٣٩٨) : يقولون : هاوَنٌ وروَقٌ [ فيَوْهَمونَ فيهما إدٌ ليس في كلام العرب ( فاعَلٌ ) والعينُ منه واوٌ ] . والصواب : هاوونٌ وراووقٌ .  
قال الصقلي (٣٩٩) : مما يشكل ( هَمْدان ) بالبدال وفتح الهاء واسكان الميم :

(٣٩٢) القاموس المحيط ٣٨٨/٢ .

(٣٩٣) القاموس المحيط ٣٤٢/١ ، وفيه بالبدال المهملة . ويرى بالهملة والمجعة .

(٣٩٤) ينظر ا انراهر ٣١٨/٢ .

(٣٩٥) تقويم اللسان ٢٠١ .

(٣٩٦) لسان الموام ٢٠١ . وما بين القوسين المربعين منه .

(٣٩٧) لم أقف عل قوله في لكتاب

(٣٩٨) درة النوس ١٧٧ ، وما بين القوسين المربعين منها . وينظر : التكملة ٣٠ ،

تقويم اللسان ٢٠٥ وفيه ( هاوون وقاعل ، يضم الواو والعين ، وهو خطأ ) ، بحر الموام ٢٠٧

(٣٩٩) تشيف اللسان ٦٥ .

قبيلة من اليمن<sup>(٤٠٠)</sup> . و ( هَمْدَان ) بالذال المعجمة وفتح الهاء والميم<sup>(٤٠١)</sup> .  
موضع بخراسان .

أقول : العامة تقول : الهجو والهجر . بكسر الهاء فيهما . والصواب انفتح<sup>(٤٠٢)</sup>  
وهم يقولون : فلانٌ هِرَوِيٌّ ، بكسر الهاء . والصواب فتحها . لأنه نسبة إلى  
( هِرَاة ) بفتح الهاء ذكره ابن خلكان<sup>(٤٠٣)</sup> .

\* \* \*

### ( حرف الياء )

[ قال ] الجواليقي<sup>(٤٠٤)</sup> : تذهب العامة إلى أن ( ليتيم ) . الصبي الذي  
مات أبوه أو أمه ، وليس كذلك . إنما اليتيم [ من الناس ] الذي مات أبوه  
خاصة ، فإذا ماتت أمه يقال له : عَجِي .<sup>(٤٠٥)</sup> ، واليتيم من البهائم الذي ماتت  
أمه .

قال الحريري<sup>(٤٠٦)</sup> والجوزي<sup>(٤٠٧)</sup> : يقولون : فلانٌ يَسْتَأْهِلُ الإكرامَ ،  
وهو مُسْتَأْهِلٌ للأنعام<sup>(٤٠٨)</sup> ، ولم تُسْمَعْ هاتان اللفظتان في كلام العرب ولا  
صَوَّبَهُمَا<sup>(٤٠٩)</sup> أحدٌ من علماء الأدب ، [ و ] وجهُ الكلام ' يستحق الإكرام ' .  
وهو أهلٌ لذلك .

(٤٠٠) يطر : جمهرة أنساب العرب ٣٩٢ ، قلائد الجنان ٩٩ .

(٤٠١) في الأصل : واسكان الميم وهو خطأ . ينظر : معجم البلدان ٤١٠/٥ .

(٤٠٢) ينظر : الصحاح ( هج ، هجر ) .

(٤٠٣) ويث الأعيان ٣٤٧/٣ . وينظر : معجم البلدان ٣٩٦/٥ .

(٤٠٤) التكملة ٢٠ ، وما بين القوس قبله يقتضيه السياق .

(٤٠٥) ( ماذا ماتت أمه يقال له : عجي ) : هذه العبارة ليست من كلام الجواليقي ، وإنما هي  
من كلام ابن بري . ( ينظر : التكملة ٢١ ) . وفي الأصل : مات أمه ، عجي .

(٤٠٦) حرة المواضع ١١ . ويطر : شرح درة النواص ٢٣ .

(٤٠٧) تقويم اللسان ٧٧ .

(٤٠٨) في الأصل : الأنعام .

(٤٠٩) في الأصل : صوبها .

أقول : وعليه كلام الجوهرى <sup>(٤١١)</sup> حيث قال : يقولون : فلانُ أهلٌ لكننا ،  
ولا نقبلُ : مُستأهلٌ ، [ والعامّة تقولهُ ] .

وقال صاحب القاموس <sup>(٤١١)</sup> : واستأهلته . استوجيته ، لئنه جيّدة ،  
وإنكارُ الجوهرى باطلٌ .

وفي الكشف <sup>(٤١٢)</sup> ، في سورة العنكبوت <sup>(٤١٣)</sup> . وأنه لا يستأهلُ ما  
يستأهلون .

أقول : العامّة تقول لطائفة اليهود . يهودا ، بألفٍ بعد دالٍ . وهو خطأ ، وإنما  
هو ( يهودا ) أخو يوسف عليه السلام <sup>(٤١٤)</sup> .

\* \* \*

قال المفتقر الى الله العنيّ عليّ بن نالي الحسينيّ القسطنطينيّ . حملت هذه الرسالة ،  
ونحتمت تلك العجالة في شهر ربيع الأول بركةُ الله عزّ وجلّ ، وذلك سنة ثمان  
وسبعين وتسعمائة ، وقد تيسّر البدء والختام في أثناء ثلاثة أيام .

---

(٤١٠) الصّاح ( أهل ) . وما بين القوسين منه

(٤١١) القاموس المحيط ٣/٣٣١ .

(٤١٢) الكشف ٢٠٥/٣ .

(٤١٣) في شرح الآية ٣٢ من العنكبوت .

(٤١٤) ينظر : القاموس المحيط ١/٣٤٩ .

## فهرس المصادر والمراجع(\*)

- الأخبار الموفقيات : الزبير بن بكار ، ت ٢٥٦ هـ ، تح ٥ . سامي مكى العاني ، مط العاني ، بغداد ١٩٧٢ .
- أخبار الحويين البصريين : السيراى ، أبو سعيد الحسن بن عبدالله ، ت ٣٦٨ هـ ، الباب الحلبى بمصر ١٩٥٥ .
- أدب الكاتف : ابن قتية ، عبدالله بن مسلم ، ت ٢٧٦ هـ ، تح محمد محيى الدين عبدالحميد ، مصر ١٩٦٣ .
- أساس البلاغة : الرمضرى ، محمود بن عمر ، ت ٥٣٨ هـ ، القاهرة ١٩٥٣ .
- الإصابة فى تميز الصحابة : ابن حجر العسقلانى ، أحمد بن على ، ت ٨٥٢ هـ ، تح البجاوى ، مط نهضة مصر ١٩٧١ .
- اصلاح المنطق : ابن السكيت ، يعقوب بن اسحاق ، ت ٢٤٤ هـ ، تح شاكر وهارون ، مصر ١٩٧٠ .
- الأضداد : ابن الأباوى ، أبو بكر محمد بن القاسم ، ت ٣٢٨ هـ ، تح أبى الفضل ، الكويت ١٩٦٠ .
- الأعلام : الزركنى ، خير الدين ، ت ١٩٧٦ ، بيروت ١٩٦٩ .
- الأغاني : أبو الفرج الأصبهاني ، على بن الحسين ، ت نحو ٣٦٠ ، طبعة دار الكتب المصرية .
- الأفعال : ابن القوطية ، أبو بكر محمد بن عمر الأندلسى ، ت ٣٦٧ هـ ، تح على فوده ، مصر ١٩٥٢ .
- الاقتضاب فى شرح أدب الكتاب : الطليوسى ، عبدالله بن محمد بن السيد ، ت ٥٢١ هـ ، بيروت ١٩٠١ .

---

(\*) المعلومات قنائة عن اسم المؤلف وستة واذنه تذكر عند ورود اسمه لأول مرة فقط .

- الإكمال : ابن ماكولا ، أبو نصر علي بن هبة الله ، ت ٤٧٥ هـ ، تح المعلمي ،  
حيدر آباد - الهند .
- إنباه الرواة : القفطي ، جمال الدين علي بن يوسف ، ت ٦٤٦ هـ ، تح أبي الفضل ،  
مصر ١٩٥٥ - ٧٣ .
- الأنساب : السمعاني ، عبد الكريم بن محمد ، ت ٦٥٢ هـ ، تح المعلمي ،  
حيدر آباد - الهند .
- الأنواء : ابن قتيبة ، حيدر آباد ١٩٥٦ .
- بحر العوام فيما أصاب فيه العوام : ابن الحنيلي ، رضي الدين محمد بن ابراهيم ،  
ت ٩٧١ هـ ، نشره عز الدين التوحي في محلة المجمع العلمي العربي بدمشق  
( المجلد ١٥ ) ١٩٣٧ .
- البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن اسع : الشوكاني ، محمد بن علي ،  
ت ١٢٥٠ هـ ، القاهرة ١٣٤٨ هـ .
- بغية الملتبس : الضبي ، أحمد بن يحيى ، ت ٥٩٩ هـ ، دار الكاتب العربي  
بمصر ١٩٦٧ .
- بعية الوعاة : السيوطي ، جلال الدين ، ت ٩١١ هـ ، تح أبي الفضل ، الحلبي  
مصر ١٩٦٥ .
- اللغة في تاريخ أئمة اللغة : الفيروز آبادي ، مجد الدين محمد بن يعقوب ،  
ت ٨١٧ هـ ، تح محمد المصري ، دمشق ١٩٧٢ .
- تاج العروس : الزبيدي ، محمد مرتضى ، ت ١٢٠٥ هـ ، مط الخيرية بمصر  
١٣٠٩ هـ . وطبعة الكويت .
- تاريخ بغداد : الخطيب البغدادي ، أحمد بن علي ، ت ٤٦٣ هـ ، مط السعادة  
بمصر ١٩٣١ .

- تاريخ علماء الأندلس : ابن القرضي ، عبدالله بن محمد ، ت ٤٠٣ هـ ، الدار المصرية ١٩٦٦ .
- تثقيف اللسان : ابن مكّي الصقلي ، عمر بن خلف ، ت ٥٠١ هـ ، تحد . عبدالعزيز مطر ، مصر ١٩٦٦ .
- تصحيح التصحيح وتحريّر التحريف : الصفدي ، خليل بن أبيب ، ت ٧٦٤ هـ ، نسخة دار الكتب المصرية ، رقم ٣٧ لغة .
- تقيوم اللسان : ابن الجوزي ، عبدالرحمن بن عبي ، ت ٥٩٧ هـ ، تحد عبدالعزيز مطر ، القاهرة ١٩٦٦ .
- تكملة اصلاح ما تعلق فيه العامة : الجواليقي ، موهوب بن أحمد ، ت ٥٤٠ هـ ، تحد عز الدين التنوخي ، مط ابن زيدون ، دمشق ١٩٣٦ .
- التكملة والذيل والصلة : الصفاتي ، الحسن بن محمد ، ت ٦٥٠ هـ ، مط دار الكتب بمصر .
- التنبيه على غلط الجاهل والذم : ابن كمال باشا ، ٩٤٠ هـ ، نشره المغربي بدمشق ١٣٤٤ هـ .
- تهذيب التهذيب : ابن حجر العسقلاني ، حيدر آباد ١٣٢٥ هـ .
- تهذيب اللغة : الأزهري ، محمد بن أحمد ، ت ٣٧٠ هـ ، القاهرة ١٩٦٤-٦٧ .
- الجرح والتعديل . ابن أبي حاتم الرازي ، عبدالرحمن بن محمد ، ت ٣٢٧ هـ ، حيدرآباد .
- الجمانة في إزالة الرطانة : ابن الإمام ( ٤ ) القرن التاسع ، تحد حسن حسني عبدالوهاب ، مط المعهد الفرنسي ، القاهرة ١٩٥٣ .
- جمهرة أساب العرب : ابن حزم الأندلسي ، علي بن أحمد ، ت ٤٥٦ هـ ، تحد عبدالسلام هارون مصر ١٩٧١ .

- حنى الجنتين : المحسي ، محمد أمين بن فضل الله ، ت ١١١١ هـ ، مطب الترقى  
دمشق ١٣٤٨ هـ .
- لخواهر المضية في طمات الحنفية : القرشي ، عبد القادر بن أبي الوفاء ،  
ت ٨٧٧ هـ ، حدرآناد الدكن ١٣٣٢ .
- حاشية البغدادي على شرح بن هشام على قصيدة نانت سعاد : البغدادي ،  
عبد القادر بن عمر ، ت ١٠٩٣ هـ ، مصورة عن النسخة التيمورية .
- حبة الأولياء أبو نعيم الأصفهاني ، أحمد بن عدالله ، ت ٤٣٠ هـ ، مطب السعادة  
لمصر ١٩٣٨ .
- خزانة الأدب : البغدادي ، بولاق ١٢٩٩ هـ .
- دائرة المعارف الإسلامية : الترجمة العربية ، وباللغة التركية ١٩٤٧ .
- الدرر الكامنة في أعيان المئة الثامنة : ابن حجر العسقلاني ، تد محمد سيد  
جاد الحق ، مصر .
- درة النواصير في أوجام الخواص : الحريري - القاسم بن علي ، ت ٥١٦ هـ ،  
تد تور بيكه - لاينزك ١٨٧١ . وطبعة الجواثب ١٢٩٩ هـ .
- ديوان الأدب : العازبي ، اسحاق بن ابراهيم ، ت ٣٥٠ هـ ، تد د . أحمد  
مختار عمر ، القاهرة .
- ديوان كثير : تد د . احسان عباس ، بيروت ١٩٧١ .
- ديل تذكرة الحفاظ . الحسيني ، محمد بن عبي ت ٧٦٥ هـ ، دار أحياء  
التراث . بيروت .
- الرد على الزبيدي : ابن هشام اللخمي ، محمد بن أحمد ، ت ٥٧٧ هـ ،  
تد د . عبدالعزيز مطر ، مطب جامعة عين شمس ١٩٧٣ .
- رد على ابن مكي : ابن هشام اللخمي . تد د . عبدالعزيز مطر ، مجلة معهد  
المخطوطات (١٢م) ١٩٦٦ .

- رسالة في أسماء الريح : ابن خالويه ، الحسين بن أحمد ، ت ٣٧٠ هـ ، تح حاتم صالح الضامن ، مجلة المورد ، ٤٣ م ، بغداد ١٩٧٤ .
- الزاهر في معاني كلمات الناس : ابن الأنباري تح د . حاتم صالح الضامن ، منشورات وزارة الثقافة والاعلام في الجمهورية العراقية ، بيروت ١٩٧٩ .
- الروض المعطار في خبر الأقطار : الحميري ، محمد بن عبدالمعتم ، ت نحو ٧٢٧ هـ ، تح د . احسان عباس ، بيروت ١٩٨٠ .
- ردة الحلب من تاريخ حلب : ابن العديم ، عمر بن أحمد ، ت ٦٦٠ هـ ، تح د . سامي الدهان ، دمشق ١٩٥١ — ٥٤ .
- شذرات الذهب : ابن العماد الحنبلي ، عبدالحفي ، ت ١٠٨٩ هـ ، مكتبة القلمسي بمصر ١٣٥٠ هـ .
- شرح درة الغواص : شهاب الدين الخفاجي ، ت ١٠٦٩ هـ ، مط الجوانب ١٢٩٩ هـ .
- شرح شواهد الشافية : البغدادي ، ( نشر مع شرح الرضي للشافية ) ، مصر ١٣٥٨ هـ .
- شرح قصيدة بانت سعاد : ابن هشام الأنصاري ، عبدالله بن يوسف ، ت ٥٧٩١ هـ ، مصر .
- شرح الكافية : رضي الدين الاسفراهمي ، ت ٦٨٨ هـ ، الأستانة ١٢٧٥ هـ .
- شرح مغني اللبيب ( تحفة الغريب ) : الدماميني ، بدر الدين محمد بن أبي بكر ، ت ٨٢٧ هـ ، نُشر بحاشية الجزء الأول من ( المصنف من الكلام على مغني ابن هشام ) للشمني .
- شرح المفصل : ابن يعيش ، يعيش بن علي ، ت ٦٤٣ هـ ، الطباعة المنيرية بمصر .
- شعر الأحوص : د . ابراهيم السامرائي . مط النعمان ، النجف ١٩٦٩ .

- الشعر والشعراء : ابن قتيبة ، ته أحمد محمد شاكر ، دار المعارف بمصر ١٩٦٦ .
- شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل : شهاب الدين الخفاجي ، مصر ١٩٥٢ .
- الشقائق النعمانية في علماء الدولة العثمانية : طاشكيري زادة ، ت ٩٦٨ هـ ، بيروت ١٩٧٥ .
- الصحاح : الجوهري ، اسماعيل بن حماد ، ت ٣٩٣ هـ ، ته أحمد عبد الغفور عطار ، القاهرة ١٩٥٦ .
- الضوء اللامع لأهل القرن التاسع : السخاوي ، محمد بن عبد الرحمن ، ت ٩٠٢ هـ ، مصر ١٣٥٣ - ٥٥ .
- ضبقات الشافعية : السبكي ، تاج الدين عبد الوهاب ، ت ٧٧١ هـ ، ته الطناحي والحلو ، مصر .
- ضبقات فحول الشعراء : ابن سلام ، محمد ، ت ٢٣٢ هـ ، ته محمود محمد شاكر ، مط المدني بمصر ١٩٧٤ .
- ضبقات المعتزلة : ابن المرتضى ، أحمد بن يحيى ، ت ٤٥٠ هـ ، ته سوسنة ديفلد ، بيروت ١٩٦١ .
- ضبقات المفسرين : الداودي ، محمد بن علي ، ت ٩٤٥ هـ ، ته علي محمد عمر ، القاهرة ١٩٧٢ .
- ضبقات النحويين واللغويين : أبو بكر الزبيدي ، محمد بن الحسن ، ت ٣٧٩ هـ ، ته أبي الفضل ، مصر ١٩٧٢ .
- العباب الزاخر واللباب الفاخر : الصغاني ، ته الشيخ محمد حسن آل ياسين ، بغداد ١٩٧٧ .
- غية النهاية في طبقات القراء : ابن الجزري ، محمد بن محمد ، ت ٨٣٣ هـ ، القاهرة ١٩٣٢ - ٣٥ .

- غريب الحديث : أبو عبيد ، القاسم بن سلام ، ت ٢٢٤ هـ ، حيدر آباد ١٩٦٥ - ٦٧ .
- الفاخر : المفضل بن سلمة ، ت ٢٩١ هـ ، تح الطحاوي ، مصر ١٩٦٠ .
- فصيح ثعلب : ثعلب ، أبو العباس أحمد بن يحيى ، ت ٢٩١ هـ ، نشر خفاجي ، القاهرة ١٩٤٩ .
- الفهرست : ابن النديم ، محمد بن اسحاق ، ت ٣٨٠ هـ ، مط الاستقامة ، القاهرة .
- فوات الوفيات : ابن شاكر الكتبي ، محمد ، ت ٧٦٤ هـ ، تح د . احسان عباس ، بيروت ١٩٧٣ .
- الفوائد البهية في تراجم الحنفية : اللكنوي ، محمد عبدالحى ، ت ١٣٠٤ هـ ، مصر ١٣٢٤ هـ .
- القاموس المحيط : الفيروز آبادي ، مط السعادة بمصر .
- فلائد الجمان : القلقشندي ، أحمد بن علي ، ت ١٢١ هـ ، تح الأبياري ، القاهرة ١٩٦٣ .
- الكشاف ( تفسير ) : الزمخشري ، مط الحلبي بمصر ١٩٥٤ .
- كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون : حاجي خليفة ، ت ١٠٦٧ هـ ، استانبول ١٩٤١ هـ .
- اللآلئ في شرح أمالي القاضي : البكري ، عبدالله بن عبدالعزيز ، ت ٤٨٧ هـ ، تح الميمني ، مصر ١٩٣٦ .
- لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة : د . عبدالعزيز مطر ، القاهرة ١٩٦٧ .
- لحن العامة والتطور اللغوي : د . رمضان عبدالتواب ، دار المعارف بمصر ١٩٦٧ .
- لحن العوام : أبو بكر الزبيدي ، تح د . رمضان عبدالتواب ، القاهرة ١٩٦٤ .

- لسان الميزان : ابن حجر المصقلاني ، حيدرآباد ١٣٣١ هـ .
- المحجب : ابن جنبي ، عثمان ، ت ٣٩٢ هـ ، تح النجدي والتجار وشلبي ، القاهرة ١٩٦٦ .
- المحمدون من الشعراء : القفطي ، تح رياض عبدالحميد مراد ، دمشق ١٩٧٥ .
- مختار الصحاح : الرازي ، محمد بن أبي بكر ، ت ٦٦٦ هـ ، مط الترقى بدمشق ١٣٥٨ هـ .
- المدخل الى تقويم اللسان : ابن هشام اللخمي ، مصورة عن مخطوطة الاسكوريال ، رقم ٤٦ .
- مرآة الجنان : اليافعي ، عبدالله بن أسعد ، ت ٧٦٨ هـ ، حيدرآباد ١٣٣٧ هـ - ٣٩ .
- مراتب النحويين : أبو الطيب اللغوي ، عبدالواحد بن علي ، ت ٣٥١ هـ ، تح أبي الفضل ، مصر .
- مروج الذهب : المسعودي ، علي بن الحسين ، ت ٣٤٦ هـ ، بيروت ١٩٦٥ .
- المصباح المنير : الفيومي ، أحمد بن محمد ، ت ٧٧٠ هـ ، البابي الحلبي بمصر .
- معجم الأدباء : ياقوت الحموي ، ت ٦٢٦ هـ ، مط دار المأمون بمصر ١٩٣٦ .
- معجم البلدان : ياقوت الحموي ، دار صادر - بيروت ١٩٧٧ .
- معجم الشعراء : المرزباني ، محمد بن عمران ، ت ٣٨٤ ، تح عبدالستار أحمد فراج ، مصر ١٩٦٠ .
- معجم ما استعجم : البكري ، تح السقا ، القاهرة ١٩٤٥ - ٥١ .
- المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم : محمد فؤاد عبدالباقي ، دار مطابع الشعب .
- المغرب : الجواليقي ، تح أحمد محمد شاكر ، مط دار الكتب المصرية ١٩٦٩ .
- المغرب في ترتيب المغرب : المطرزي ، ناصر بن عبدالسيد ، ت ٦١٠ هـ ، بيروت .

- مغني اللبيب : ابن هشام الأنصاري ، تحد . مازن المبارك ومحمد علي حمدالله ، لبنان ١٩٦٤ .
- المنتظم : ابن الجوزي ، حيدرآباد ١٣٥٧ هـ .
- المنصف ( شرح التصريف للمازني ) : ابن جني ، تحد ابراهيم مصطفى وعبدالله أمين ، مصر ١٩٥٤ - ١٩٦٠ .
- المنصف من الكلام على مغني ابن هشام : الشمي ، أحمد بن محمد ، ت ٨٧٢ هـ ، المطبعة البهية المصرية ١٣٠٥ هـ .
- ميزان الاعتدال : الذهبي ، شمس الدين محمد بن أحمد ، ت ٧٤٨ هـ ، تحد البجاوي ، البابي الحلبي بمصر .
- النجوم الزاهرة : ابن تغري بردي ، جمال الدين يوسف ، ت ٨٤٧ هـ ، طبعة الدار .
- نخب الذخائر في أحوال الجواهر : ابن الأكفاني ، محمد بن ابراهيم بن ساعد الأنصاري ، ت ٧٤٩ هـ ، تحد الأب أنستاس ماري الكرمل ، مطالعصرية بمصر ١٩٣٩ .
- نزهة الألباء : الأنباري ، أبو البركات كمال الدين ، ت ٥٧٧ هـ ، تحد أبي الفضل ، مصر .
- النهاية في غريب الحديث والأثر : ابن الأثير ، مجد الدين المبارك بن محمد ، ت ٦٠٦ هـ ، تحد محمود محمد الطناحي ، البابي الحلبي بمصر ١٩٦٣-٦٥ .
- نور القيس من المقتبس . الحافظ اليعموري ، يوسف بن أحمد ، ت ٦٧٣ هـ ، تحد زلهام ، مط الكاثوليكية ، بيروت ١٩٦٤ .
- هدية العارفين في أسماء المؤلفين والمصنفين : اسماعيل باشا البغدادي ، ت ١٣٣٩ هـ ، استانبول ١٩٦٤ .
- وفيات الأعيان : ابن خلكان ، شمس الدين أحمد بن محمد ، ت ٦٨١ هـ ، تحد . احسان عباس ، دار الثقافة — بيروت .
- بتيمة الدهر : الثعالبي ، عبد الملك بن محمد ، ت ٤٢٩ هـ ، تحد محمد محيي الدين عبد الحميد ، مط اشعاده بمصر ١٩٥٦ .